

DIREKTIVE

DIREKTIVA 2010/78/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 24. novembra 2010

o spremembi direktiv 98/26/ES, 2002/87/ES, 2003/6/ES, 2003/41/ES, 2003/71/ES, 2004/39/ES, 2004/109/ES, 2005/60/ES, 2006/48/ES, 2006/49/ES in 2009/65/ES glede pristojnosti Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ), Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) ter Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 50, člena 53(1) ter členov 62 in 114 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽³⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Finančna kriza leta 2007 in 2008 je razkrila pomembne pomanjkljivosti pri finančnem nadzoru, tako v posameznih primerih kot tudi v zvezi s celotnim finančnim sistemom. Nadzorni modeli na nacionalni ravni zaostajajo za finančno globalizacijo ter integriranostjo in medsebojno povezanostjo evropskih finančnih trgov, na katerih več finančnih institucij posluje čezmejno. Med krizo so se pokazale pomanjkljivosti na področju sodelovanja, usklajevanja, dosledne uporabe prava Unije in zaupanja med nacionalnimi pristojnimi organi.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 18.3.2010 (UL C 87, 1.4.2010, str. 1).

⁽²⁾ Mnenje z dne 18.3.2010 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 22. septembra 2010 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 17. novembra 2010.

- (2) Evropski parlament je z več resolucijami pred in v času finančne krize pozval k bolj povezanemu evropskemu nadzoru, da bi zagotovili resnično enake konkurenčne pogoje za vse udeležence na ravni Unije in se odzvali na čedalje večjo povezanost finančnih trgov v Uniji (v svojih resolucijah z dne 13. aprila 2000 o sporočilu Komisije o izvajanju okvira za finančni trg: akcijski načrt, z dne 21. novembra 2002 o pravilih bonitetnega nadzora v Evropski uniji, z dne 11. julija 2007 o politiki finančnih storitev (2005–2010) – Bela knjiga, z dne 23. septembra 2008 s priporočili Komisiji o hedge skladih in skladih zasebnega kapitala in z dne 9. oktobra 2008 s priporočili Komisiji o nadaljevanju Lamfalussyjevega procesa: prihodnja struktura nadzora ter s stališčema z dne 22. aprila 2009 o spremenjenem predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II) ter z dne 23. aprila 2009 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o bonitetnih agencijah).

- (3) Novembra 2008 je Komisija pooblastila skupino na visoki ravni pod predsedstvom Jacquesa de Larosièra, da pripravi priporočila, kako okrepiti evropsko nadzorno ureditev, da bi se bolje zaščitilo državljane in ponovno vzpostavilo zaupanje v finančni sistem. V svojem končnem poročilu, ki ga je skupina na visoki ravni predstavila 25. februarja 2009 (v nadaljnjem besedilu: de Larosièrovo poročilo), je priporočila, naj se okrepi nadzorni okvir za zmanjšanje tveganja in resnosti prihodnjih finančnih kriz. Priporočila je daljnosežne reforme strukture nadzora nad finančnim sektorjem v Uniji. De Larosièrovo poročilo priporoča tudi, naj se vzpostavi Evropski sistem finančnih nadzornih organov (ESFS), ki ga sestavljajo trije evropski nadzorni organi (ESA), in sicer eden za vsakega od sektorjev – bančni sektor, sektor vrednostnih papirjev ter sektor zavarovanj in poklicnih pokojnin – in Evropski svet za sistemsko tveganja.

- (4) V svojem sporočilu z dne 4. marca 2009 z naslovom „Spodbujanje okrevanja evropskega gospodarstva“ je Komisija predlagala predložitev osnutka zakonodaje za vzpostavitev ESFS, v sporočilu z dne 27. maja 2009 z naslovom „Evropski finančni nadzor“ pa je navedla več podrobnosti o mogoči strukturi takega novega nadzornega okvira.
- (5) V svojih sklepih po zasedanjih dne 18. in 19. junija 2009 je Evropski svet priporočil vzpostavitev Evropskega sistema finančnih nadzornikov, ki ga sestavljajo trije novi ESA. Sistem bi moral biti usmerjen k izboljšanju kakovosti in usklajenosti nacionalnega nadzora, krepitvi nadzora nad čezmejnimi skupinami ter pripravi enotnih evropskih pravil, ki se uporabljajo za vse finančne institucije na notranjem trgu. Evropski svet je poudaril, da bi morali imeti ESA tudi pooblastila za nadzor nad bonitetnimi agencijami, in Komisijo pozval, naj pripravi konkretne predloge, kako bi lahko ESFS imel pomembno vlogo v kriznih razmerah.
- (6) Komisija je 23. septembra 2009 sprejela predloge treh uredb o vzpostavitvi ESFS, vključno z vzpostavitvijo treh ESA.
- (7) Za učinkovito delovanje ESFS so potrebne spremembe pravnih aktov Unije na področju delovanja teh treh ESA. Takšne spremembe zadevajo opredelitev obsega nekaterih pooblastil ESA in vključitev nekaterih pooblastil, ki jih določajo pravni akti Unije, ter spremembe za zagotovitev neoviranega in učinkovitega delovanja ESA v okviru ESFS.
- (8) Ustanovitev treh ESA bi bilo treba podpreti z razvojem enotnih pravil, kar bi zagotovilo popolno skladnost ter enotno uporabo in s tem prispevalo k učinkovitejšemu delovanju notranjega trga.
- (9) Uredbe o vzpostavitvi ESFS določajo, da lahko ESA na področjih, ki so natančno določena v zadevni zakonodaji, pripravljajo osnutke tehničnih standardov in jih predložijo Komisiji, ki jih v skladu s členoma 290 in 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) sprejme z delegiranimi ali izvedbenimi akti. Ta direktiva bi morala opredeliti prvi niz teh področij in ne bi smela posegati v dodajanje novih področij v prihodnosti.
- (10) V zadevni zakonodaji bi morala biti opredeljena tista področja, na katerih imajo ESA pooblastila za pripravo osnutkov tehničnih standardov, in način njihovega sprejetja. Zadevna zakonodaja bi za delegirane akte morala določiti elemente, pogoje in specifičnosti, kot je podrobno navedeno v členu 290 PDEU.
- (11) Določitev področij za tehnične standarde bi morala vzpostaviti ustrezno ravnotežje v zvezi z oblikovanjem enotnega sklopa usklajenih pravil in izogibanjem neupravičeno zapletenim uredbam in izvajanju. Izbrati bi bilo treba le tista področja, na katerih bodo usklajena tehnična pravila pomembno in uspešno prispevala k doseganju ciljev zadevne zakonodaje, pri čemer se zagotovi, da Evropski parlament, Svet in Komisija ukrepe sprejemajo v skladu s svojimi običajnimi postopki.
- (12) Vprašanja, ki so predmet tehničnih standardov, bi morala biti resnično tehnična, pri čemer njihov razvoj zahteva strokovno znanje in izkušnje nadzornih strokovnjakov. Tehnični standardi, ki so bili sprejeti kot delegirani akti, bi morali še dodatno razvijati, opredeljevati in določati pogoje za dosledno usklajevanje, vključenih v osnovne instrumente, ki sta jih sprejela Evropski parlament in Svet, in ki dopolnjujejo ali spreminjajo nekatere nebitvene elemente zakonodajnega akta. Tehnični standardi, sprejeti kot izvedbeni akti, bi morali določiti pogoje za enotno uporabo pravno zavezujočih aktov Unije. Tehnični standardi ne bi smeli vključevati odločitev politike.
- (13) V primeru regulativnih tehničnih standardov je primerno uvesti postopek iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ) ⁽¹⁾, Uredbe (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) ⁽²⁾ in Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) ⁽³⁾. Izvedbene tehnične standarde bi bilo treba sprejeti v skladu s postopkom iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010. Evropski svet je potrdil tudi štirinivojski „Lamfalussyjev“ pristop, da bi bil regulativni postopek za finančno zakonodajo Unije učinkovitejši in preglednejši. Komisija ima pooblastila, da sprejema ukrepe druge stopnje na številnih področjih, v veljavi pa je tudi veliko število uredb in direktiv druge stopnje, ki jih je sprejela Komisija. Kadar so regulativni tehnični standardi namenjeni za nadaljnje oblikovanje, natančnejšo opredelitev ali določitev pogojev uporabe takih ukrepov druge stopnje, bi morali biti sprejeti šele po sprejetju zadevnega ukrepa druge stopnje in bi morali biti združljivi z navedenim ukrepom druge stopnje.

⁽¹⁾ Glej stran 12 tega Uradnega lista.

⁽²⁾ Glej stran 48 tega Uradnega lista.

⁽³⁾ Glej stran 84 tega Uradnega lista.

- (14) Obvezujoči tehnični standardi prispevajo k enotnim pravilom za zakonodajo o finančnih storitvah, kot jo je v sklepih iz junija 2009 potrdil Evropski svet. Če nekatere zahteve v zakonodajnih aktih Unije ne bodo v celoti usklajene in v skladu s previdnostnim načelom o nadzoru, zavezujoči tehnični standardi, ki oblikujejo, natančneje opredeljujejo ali določajo pogoje uporabe teh zahtev, državam članicam ne bi smeli onemogočati, da zahtevajo dodatne informacije ali uvedejo strožje zahteve. Zato bi morali tehnični standardi državam članicam omogočati, da to storijo na specifičnih področjih, kadar navedeni zakonodajni akti omogočajo takšno presojo.
- (15) Kot je določeno v uredbah o vzpostavitvi ESFS, bi morali ESA pred predložitvijo tehničnih standardov Komisiji po potrebi organizirati odprta javna posvetovanja o njih ter analizirati morebitne s tem povezane stroške in koristi.
- (16) Omogočeno bi moralo biti, da bi tehnični standardi vsebovali prehodne ukrepe, ob upoštevanju ustreznih časovnih rokov, če bi bili stroški takojšnjega izvajanja večji od pridobljenih koristi.
- (17) Uredbe o vzpostavitvi ESFS določajo mehanizem za reševanje sporov med nacionalnimi pristojnimi organi. Kadar se pristojni organ ne strinja s postopkom ali vsebino ukrepanja ali neukrepanja drugega pristojnega organa na področjih, opredeljenih v pravnih aktih Unije v skladu z Uredbo (EU) št. 1093/2010, Uredbo (EU) št. 1094/2010 in Uredbo (EU) št. 1095/2010, na katerih zadevna zakonodaja zahteva sodelovanje, usklajevanje ali skupno odločanje nacionalnih pristojnih organov iz več kot ene države članice, bi morali biti ESA na zahtevo enega od zadevnih pristojnih organov zmožni pomagati tem organom pri doseganju sporazuma v roku, ki ga določijo ESA in ki bi moral upoštevati morebitne pomembne roke v zadevni zakonodaji ter nujnost in zapletenost spora. Če se takšen spor ne reši, bi ga morali biti zmožni rešiti ESA.
- (18) Uredbe o ustanovitvi ESA določajo, da morajo biti primeri, pri katerih se lahko uporabi mehanizem za reševanje sporov med nacionalnimi pristojnimi organi, opredeljeni v sektorski zakonodaji. Ta direktiva bi morala opredeliti prvi niz takih primerov in ne bi smela posegati v vključitev drugih primerov v prihodnje. Ta direktiva ne bi smela ESA onemogočati, da delujejo v skladu z drugimi pooblastili oziroma da izpolnjujejo naloge, določene v uredbah o njihovi ustanovitvi, vključno z nezavezujočim posredovanjem in zagotavljanjem dosledne, učinkovite in uspešne uporabe pravnih aktov Unije. Poleg tega so na tistih področjih, na katerih je neka oblika nezavezujočega posredovanja že vzpostavljena v zadevnih pravnih aktih ali na katerih so določeni roki za sprejemanje skupnih odločitev enega ali več nacionalnih pristojnih organov, potrebne spremembe za zagotovitev jasnosti in čim manjšega oviranja postopka sprejemanja skupne odločitve ter za zagotovitev možnosti, da bi lahko po potrebi spore reševali ESA. Zavezujoči postopek za reševanje sporov je zasnovan za reševanje primerov, ko nacionalni pristojni organi med seboj ne morejo rešiti postopkovnih ali vsebinskih vprašanj, povezanih s skladnostjo s pravnimi akti Unije.
- (19) Ta direktiva bi morala zaradi tega opredeliti primere, v katerih je treba rešiti postopkovna ali vsebinska vprašanja skladnosti s pravom Unije in nacionalni pristojni organi sami ne morejo rešiti zadeve. V takšnem primeru bi moral imeti eden od zadevnih nacionalnih pristojnih organov možnost predložiti vprašanje zadevnemu Evropskemu nadzornemu organu. Ta Evropski nadzorni organ bi moral ukrepati v skladu s svojo ustanovitveno uredbo in to direktivo. Zadevni Evropski nadzorni organ bi moral imeti možnost, da od zadevnih pristojnih organov zahteva, naj izvedejo ali opustijo neko dejanje z namenom ureditve zadeve in zagotovitve skladnosti s pravom Unije, z zavezujočimi učinki za zadevne pristojne organe. V primerih, ko ustrezni pravni akti Unije podeljujejo diskrecijo državam članicam, odločitve, ki jih sprejme Evropski nadzorni organ, ne bi smele nadomestiti izvajanja diskrecije pristojnih organov v skladu s pravom Unije.
- (20) Direktiva 2006/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij ⁽¹⁾ določa posredovanje in skupne odločitve glede določitve pomembnih podružnic za namene članstva v nadzornem kolegiju, ovrednotenja modela in skupinske ocene tveganja. Spremembe na vseh navedenih področjih bi morale jasno določati, da lahko v primeru spora v navedenem časovnem obdobju Evropski nadzorni organ (Evropski bančni organ) reši spor z uporabo postopka iz Uredbe (EU) št. 1093/2010. Na podlagi tega pristopa je jasno, da kljub temu, da Evropski nadzorni organ (Evropski bančni organ) ne bi smel nadomestiti izvajanja diskrecije pristojnih organov v skladu s pravom Unije, bi moralo biti mogoče rešiti spore in okrepiti sodelovanje pred sprejetjem končne odločitve ali pred predložitvijo instituciji.

⁽¹⁾ UL L 177, 30.6.2006, str. 1.

- (21) Za zagotovitev nemotenega prenosa sedanjih nalog Odbora evropskih bančnih nadzornikov, Odbora evropskih nadzornikov za zavarovanja in poklicne pokojnine in Odbora evropskih zakonodajalcev za vrednostne papirje na nove ESA bi bilo treba sklicevanja na navedene odbore v zadevni zakonodaji ustrezno nadomestiti s sklicevanji na Evropski nadzorni organ (Evropski bančni organ), Evropski nadzorni organ (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) oziroma Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge).
- (22) Za popolno uveljavitev novega okvira, ki ga predvideva PDEU, je treba prilagoditi in nadomestiti izvedbena pooblastila, določena v členu 202 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (Pogodbe ES), z ustreznimi določbami v skladu s členoma 290 in 291 PDEU. Ta pregled bi bilo treba dokončati v treh letih po začetku veljavnosti Lizbonske pogodbe, preostala pooblastila, ki so bila podeljena na podlagi člena 202 Pogodbe ES, pa bi se morala na navedeni dan prenehati uporabljati.
- (23) Prilagoditev postopkov v odboru PDEU in zlasti členoma 290 in 291 PDEU bi bilo treba izvesti za vsak posamezen primer. Da bi se upošteval tehnični razvoj na finančnih trgih in podrobno določile zahteve iz direktiv, ki jih spreminja ta direktiva, bi bilo treba Komisijo pooblastiti za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 290 PDEU.
- (24) Evropski parlament in Svet bi morala imeti na voljo tri mesece od datuma obvestila za nasprotovanje delegiranemu aktu. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta bi moralo biti mogoče to obdobje podaljšati za tri mesece na pomembnih področjih. Evropskemu parlamentu in Svetu bi moralo biti omogočeno, da obvestita druge institucije, da ne nameravata nasprotovati. Taka zgodnja odobritev delegiranih aktov je še posebej primerna, ko je treba spoštovati roke, če na primer obstajajo časovni razporedi, določeni v temeljnem aktu za Komisijo, da sprejme delegirane akte.
- (25) V izjavi (št. 39) o členu 290 PDEU, ki je priložena Sklepni listini medvladne konference, ki je sprejela Lizbonsko pogodbo, se je konferenca seznanila, da namerava Komisija v skladu s svojo ustaljeno prakso nadaljevati posvetovanja s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, pri pripravi osnutkov delegiranih aktov na področju finančnih storitev.
- (26) Nacionalni pristojni organi bodo morali v skladu z novo strukturo nadzora, ki jo določa ESFS, tesneje sodelovati z ESA. Spremembe zadevne zakonodaje bi morale zagotoviti, da ne obstajajo pravne ovire pri izpolnjevanju zahtev glede izmenjave informacij, ki so vključene v uredbe o ustanovitvi ESA.
- (27) Za informacije, poslane ali izmenjane med pristojnimi organi in ESA ali ESRB, bi morala veljati obveznost varovanja poslovne skrivnosti, ki velja za bivše in sedanje zaposlene v pristojnem organu, ki prejme informacijo.
- (28) Uredbe o ustanovitvi ESA določajo, da lahko ESA razvijajo stike z nadzornimi organi iz tretjih držav in pomagajo pri pripravi odločitev o enakovrednosti v zvezi z nadzornimi režimi v tretjih državah. Direktivo 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov ⁽¹⁾ in Direktivo 2006/48/ES bi bilo treba spremeniti, da bosta omogočili ESA, da sklepajo sporazume o sodelovanju s tretjimi državami in izmenjujejo informacije, kadar lahko zadevne tretje države zagotovijo, da bo poslovna skrivnost varovana.
- (29) Obstoj enega samega združenega seznama ali registra za posamezno kategorijo finančnih institucij v Uniji, ki je trenutno zadolžitev posameznega nacionalnega pristojnega organa, se bo izboljšala preglednost in je primernejši v okviru enotnega finančnega trga. ESA bi morali biti zadolženi za vzpostavitev, objavo in redno posodabljanje registrov in seznamov finančnih udeležencev v Uniji. To se nanaša na seznam dovoljenj kreditnih institucij, ki so jih izdali nacionalni pristojni organi, register vseh investicijskih družb ter seznam reguliranih trgov v skladu z Direktivo 2004/39/ES. Podobno bi moral biti Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) zadolžen za vzpostavitev, objavo in redno posodabljanje seznama odobrenih prospektov in potrdil o odobritvi v skladu z Direktivo 2003/71/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o prospektu, ki se objavi ob javni ponudbi ali sprejemu vrednostnih papirjev v trgovanje ⁽²⁾.
- (30) Na tistih področjih, na katerih morajo ESA pripraviti osnutke tehničnih standardov, bi bilo treba te osnutke tehničnih standardov predložiti Komisiji v treh letih od ustanovitve ESA, razen če ni v ustreznem zakonodajnem aktu določen drugačen rok.
- (31) Naloge Evropskega nadzornega organa (Evropskega organa za vrednostne papirje in trge) v zvezi z Direktivo 98/26/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 1998 o dokončnosti poravnave pri plačilih in sistemih poravnave vrednostnih papirjev ⁽³⁾ ne bi smele posegati v pristojnosti Evropskega sistema centralnih bank, s čimer bi se podpiralo nemoteno delovanje plačilnih sistemov, v skladu s četrto alineo člena 127 (2) PDEU.

⁽¹⁾ UL L 145, 30.4.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL L 345, 31.12.2003, str. 64.

⁽³⁾ UL L 166, 11.6.1998, str. 45.

- (32) Tehnični standardi, ki jih mora oblikovati Evropski nadzorni organ (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) v skladu s to direktivo in v povezavi z Direktivo 2003/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. junija 2003 o dejavnostih in nadzoru institucij za poklicno pokojninsko zavarovanje ⁽¹⁾ ne bi smeli posegati v pristojnosti držav članic v zvezi z bonitetnimi zahtevami do takšnih institucij, kot je določeno v Direktivi 2003/41/ES.
- (33) V skladu s členom 13(5) Direktive 2003/71/ES, lahko pristojni organ matične države članice prenese odobritev prospekta na pristojni organ druge države članice, če ta pristojni organ s tem soglaša. Člen 28(4) Uredbe (EU) št. 1095/2010 zahteva, da je Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) o takih sporazumih o prenosu obveščen vsaj en mesec pred začetkom njihove veljavnosti. Vendar je glede na izkušnje pri prenosu odobritve v skladu z Direktivo 2003/71/ES, ki določa krajše roke, ustrezno, da se člen 28(4) Uredbe (EU) št. 1095/2010 v tem primeru ne uporabi.
- (34) Trenutno ni potrebe po tem, da bi ESA pripravili osnutke tehničnih standardov o sedanjih zahtevah, da morajo imeti osebe, ki dejansko vodijo posle investicijskih družb, kreditnih institucij, KNPVP in njihovih družb za upravljanje, dovolj dober ugled in dovolj izkušenj, da lahko zagotovijo dobro in skrbno vodenje. Vendar bi morali ESA zaradi pomembnosti navedenih zahtev kot prednostno nalogo določiti najboljše prakse v smernicah ter zagotoviti zблиževanje nadzornih in bonitetnih postopkov v smeri teh najboljših praks. Enako bi morali določiti najboljše prakse in zagotoviti zблиževanje glede bonitetnih zahtev v zvezi s sedežem navedenih organov.
- (35) Enotna evropska pravila, ki se uporabljajo za vse finančne institucije na notranjem trgu, bi morala zagotoviti ustrezno usklajitev meril in metodologije, ki naj jih uporabljajo pristojni organi za ocenjevanje tveganja kreditnih institucij. Natančneje, namen priprave osnutkov tehničnih standardov v zvezi s pristopom na osnovi notranjih bonitetnih ocen, naprednim pristopom za merjenje in notranjim modelom za pristop tržnega tveganja, kakor je določeno v tej direktivi, bi moral zagotoviti kakovost in trdnost takih pristopov ter da jih pristojni organi dosledno pregledujejo. Ti tehnični standardi bi morali pristojnim organom omogočati, da finančnim institucijam dovolijo oblikovanje različnih pristopov na podlagi njihovih izkušenj in posebnosti, v skladu z zahtevami, določenimi v Direktivi 2006/48/ES in Direktivi 2006/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o kapitalski
- ustreznosti investicijskih podjetij in kreditnih institucij ⁽²⁾ in na podlagi zahtev iz zadevnih tehničnih standardov.
- (36) Ker ciljev te direktive, in sicer izboljšanje delovanja notranjega trga z zagotavljanjem visoke, učinkovite in usklajene stopnje ureditve varnega in skrbnega poslovanja ter nadzora nad njim, zaščite vlagateljev, investorjev in upravičencev ter s tem podjetij in potrošnikov, zaščite integritete, učinkovitosti in pravičnega delovanja finančnih trgov, ohranjanja stabilnosti in trajnosti finančnega sistema, ohranjanja realnega gospodarstva, varovanja javnih financ in krepitve mednarodnega usklajevanja nadzora, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker se te cilje zaradi njihovega obsega lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.
- (37) Komisija bi morala do 1. januarja 2014 poročati Evropskemu parlamentu in Svetu o osnutkih tehničnih standardov iz te direktive, ki jih predložijo ESA, in predstaviti ustrezne predloge.
- (38) Zato bi bilo treba ustrezno spremeniti Direktivo 98/26/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 1998 o dokončnosti poravnave pri plačilih in sistemih poravnave vrednostnih papirjev ⁽³⁾, Direktivo 2002/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2002 o dopolnilnem nadzoru kreditnih institucij, zavarovalnic in investicijskih družb v finančnem konglomeratu ⁽⁴⁾, Direktivo 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o trgovanju z notranjimi informacijami in tržni manipulaciji (zloraba trga) ⁽⁵⁾, Direktivo 2003/41/ES, Direktivo 2003/71/ES, Direktivo 2004/39/ES, Direktivo 2004/109/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2004 o uskladitvi zahtev v zvezi s preglednostjo informacij o izdajateljih, katerih vrednostni papirji so sprejeti v trgovanje na reguliranem trgu ⁽⁶⁾, Direktivo 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma ⁽⁷⁾, Direktivo 2006/48/ES, Direktivo 2006/49/ES in Direktivo 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o kolektivnih naložbenih podjetjih za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) ⁽⁸⁾ –

⁽²⁾ UL L 177, 30.6.2006, str. 201.

⁽³⁾ UL L 166, 11.6.1998, str. 45.

⁽⁴⁾ UL L 35, 11.2.2003, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 96, 12.4.2003, str. 16.

⁽⁶⁾ UL L 390, 31.12.2004, str. 38.

⁽⁷⁾ UL L 309, 25.11.2005, str. 15.

⁽⁸⁾ UL L 302, 17.11.2009, str. 32.

⁽¹⁾ UL L 235, 23.9.2003, str. 10.

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Spremembe Direktive 98/26/ES

Direktiva 98/26/ES se spremeni:

1. Člen 6(3) se nadomesti z naslednjim:

„3. Država članica iz odstavka 2 takoj uradno obvesti Evropski odbor za sistemska tveganja, druge države članice in Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (v nadaljnjem besedilu: ESMA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 84.“

2. V členu 10(1) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice navedejo sisteme in zadevne upravljavce sistema, ki naj se vključijo v področje uporabe te direktive, in jih prigrasijo ESMA ter ga obvestijo o organih, ki so jih izbrale v skladu s členom 6(2). ESMA objavi navedene informacije na svojem spletnem mestu.“

3. Vstavi se naslednji člen:

„Člen 10a

1. Pristojni organi sodelujejo z ESMA za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1095/2010.

2. Pristojni organi nemudoma zagotovijo ESMA vse informacije, potrebne za opravljanje njegovih nalog, v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

Člen 2

Spremembe Direktive 2002/87/ES

Direktiva 2002/87/ES se spremeni:

1. Člen 4 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Koordinator, imenovan v skladu s členom 10, obvesti matično podjetje, ki je na čelu skupine ali, če ni matičnega podjetja, regulirano osebo z največjo bilančno vsoto v najpomembnejšem finančnem sektorju skupine, da je skupina identificirana kot finančni konglomerat ter o imenovanju koordinatorja.

Koordinator obvesti tudi pristojne organe, ki so izdali dovoljenje za opravljanje poslov reguliranim osebam v skupini, in pristojne organe države članice, v kateri je sedež mešanega finančnega holdinga, ter Skupni odbor Evropskih nadzornih organov (ESA), ustanovljen s členi 54 Uredbe (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni

organ) (*), Uredbe (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanje in poklicne pokojnine) (**) in Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (***) (v nadaljnjem besedilu: Skupni odbor).

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 12.

(**) UL L 331, 15.12.2010, str. 48.

(***) UL L 331, 15.12.2010, str. 84.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„3. Skupni odbor na svojem spletnem mestu objavi in redno posodablja seznam identificiranih finančnih konglomeratov. Te informacije so dostopne prek spletne povezave na spletnem mestu vsakega Evropskega nadzornega organa.“

2. V členu 9(2) se doda naslednja točka:

„(d) obstoječe ureditve, ki prispevajo k ustreznim ureditvam in načrtom reševanja in sanacije ter, če je potrebno, k njihovi pripravi. Takšne ureditve se redno posodablajo.“

3. Naslov oddelka 3 se nadomesti z naslednjim:

„UKREPI ZA PODPORO DOPOLNILNEGA NADZORA IN POOBLASTILA SKUPNEGA ODBORA.“

4. V oddelku 3 se vstavi naslednji člen:

„Člen 9a

Vloga Skupnega odbora

Skupni odbor v skladu s členom 56 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010, zagotovi dosleden medsektorski in čezmejni nadzor ter skladnost z zakonodajo Unije.“

5. Člen 10(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Za zagotavljanje ustreznega dopolnilnega nadzora nad reguliranimi osebam v finančnem konglomeratu je izmed pristojnih organov zadevnih držav članic, ki vključujejo tudi pristojne organe države članice, v kateri je sedež mešanega finančnega holdinga, imenovan koordinator, ki je odgovoren za usklajevanje in izvajanje dopolnilnega nadzora. Identiteta koordinatorja se objavi na spletnem mestu Skupnega odbora.“

6. V členu 11(1) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Za olajšanje in vzpostavitev dopolnilnega nadzora na široki pravni podlagi imajo koordinator ter drugi ustrezni pristojni organi in, če je potrebno, tudi drugi zadevni pristojni organi, vzpostavljene sporazume o sodelovanju. Na tej podlagi se lahko koordinatorju dodelijo dodatne naloge in lahko natančno opredelijo postopke za sprejemanje odločitev med ustreznimi pristojnimi organi, kakor je določeno v členih 3 in 4, členu 5(4), členu 6, členu 12(2) in členih 16 in 18, ter za sodelovanje z drugimi pristojnimi organi.

V skladu s členom 8 in postopkom iz člena 56 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010, ESA prek Skupnega odbora oblikujejo smernice za konvergenco nadzornih praks v zvezi s skladnostjo dogovorov o usklajevanju nadzora v skladu s členom 131a Direktive 2006/48/ES in členom 248(4) Direktive 2009/138/ES.“

7. V členu 12(1) se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Pristojni organi lahko izmenjajo podatke, ki so potrebni za opravljanje njihovih nalog in se nanašajo na regulirane osebe v finančnem konglomeratu, ter v skladu z določbami iz sektorskih predpisov z naslednjimi organi: centralnimi bankami, Evropskim sistemom centralnih bank, Evropsko centralno banko in Evropskim odborom za sistemska tveganja v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1092/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o makrobonitetnem nadzoru nad finančnim sistemom Evropske unije in ustanovitvi Evropskega odbora za sistemska tveganja (*).

(* UL L 331, 15.12.2010, str. 1.“

8. Vstavi se naslednji člen:

„Člen 12a

Sodelovanje in izmenjava informacij s Skupnim odborom

1. Pristojni organi sodelujejo s Skupnim odborom za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1093/2010, Uredbo (EU) št. 1094/2010 in Uredbo (EU) št. 1095/2010.

2. Pristojni organi Skupnemu odboru nemudoma posredujejo vse informacije, potrebne za opravljanje njegovih nalog v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

9. Člen 14(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice zagotovijo, da znotraj njihove pristojnosti ni pravnih ovir, ki bi fizičnim ali pravnim osebam, reguliranim in nereguliranim osebam, ki so vključene v dopolnilni nadzor, preprečevale, da si med seboj izmenjajo informacije, ki bi lahko bile pomembne za dopolnilni nadzor, ter da si med sabo izmenjajo informacije v skladu s to direktivo in z ESA v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010, po potrebi prek Skupnega odbora.“

10. V členu 16 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Brez poseganja v člen 17(2) lahko države članice določijo, katere ukrepe lahko sprejmejo pristojni organi glede mešanih finančnih holdingov. V skladu s členoma 16 in 56 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 lahko ESA prek Skupnega odbora razvijejo smernice za ukrepe glede mešanih finančnih holdingov.“

11. Člen 18 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Brez poseganja v sektorska pravila, kadar se uporablja člen 5(3), pristojni organi preverijo, ali so regulirane osebe, katerih matično podjetje ima sedež v tretji državi, predmet nadzora, ki ga opravljajo pristojni organi navedene tretje države in ki je enakovreden nadzoru, kakor ga predpisuje ta direktiva o dopolnilnem nadzoru reguliranih oseb iz člena 5(2). Preverjanje opravi pristojni organ, ki bi bil ob uporabi meril iz člena 10(2) imenovan za koordinatorja, na zahtevo matičnega podjetja ali katere koli regulirane osebe, ki ima dovoljenje za opravljanje poslov v Uniji, ali na lastno pobudo.

Ta pristojni organ se posvetuje z drugimi ustreznimi pristojnimi organi in po svojih najboljših močeh upošteva vsa ustrezna navodila, ki jih pripravi Skupni odbor v skladu s členoma 16 in 56 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010.“;

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„1a. Kadar se pristojni organ ne strinja z odločitvijo drugega zadevnega pristojnega organa iz odstavka 1, se uporabi člen 19 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 oziroma Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

12. Člen 19(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Brez poseganja v člen 218(1) in (2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) Komisija s pomočjo Skupnega odbora, Evropskega odbora za bančništvo, Evropskega odbora za zavarovanje in poklicne pokojnine in Odbora za finančne konglomerate preuči izid pogajanj iz odstavka 1 in nastale razmere.“

13. V členu 20(1) se doda naslednji pododstavek:

„Ti ukrepi ne vključujejo vsebine pooblastila, delegiranega in podeljenega Komisiji v zvezi s postavkami iz člena 21a.“

14. Člen 21 se spremeni:

(a) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. ESA prek Skupnega odbora lahko zagotovijo splošna navodila o tem, ali bodo ureditve glede dopolnilnega nadzora pristojnih organov v tretjih državah dosegle cilje dopolnilnega nadzora, kakor so opredeljeni v tej direktivi, kar zadeva regulirane osebe v finančnem konglomeratu, kadar ima oseba, ki je na čelu skupine, sedež v tretji državi. Skupni odbor redno pregleduje ta navodila in upošteva vse spremembe dopolnilnega nadzora, ki ga opravljajo ti pristojni organi.“;

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Komisija do 1. decembra 2011 pregleda člen 20 in predloži ustrezne zakonodajne predloge, da se omogoči popolna uporaba delegiranih aktov iz člena 290 PDEU in izvedbenih aktov iz člena 291 PDEU v zvezi s to direktivo. Brez poseganja v že sprejete izvedbene ukrepe se pooblastila za sprejetje izvedbenih ukrepov dodeljena Komisiji na podlagi člena 21, ki veljajo tudi po začetku veljavnosti Lizbonske pogodbe, prenehajo uporabljati 1. decembra 2012.“

15. Vstavi se naslednji člen:

„Člen 21a

Tehnični standardi

1. Za zagotovitev dosledne usklajenosti te direktive lahko ESA v skladu s členom 56 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 oziroma Uredbe (EU) št. 1095/2010 pripravijo osnutke regulativnih tehničnih standardov v zvezi s:

(a) členom 2(11), da se opredeli uporaba člena 17 Direktive Sveta 78/660/EGS v okviru te direktive;

(b) členom 2(17), da se vzpostavijo postopki ali določijo merila za določitev „ustreznih pristojnih organov“;

(c) členom 3(5), da se opredelijo nadomestni parametri za identifikacijo finančnega konglomerata.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 oziroma Uredbe (EU) št. 1095/2010.

2. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive lahko ESA v skladu s členom 56 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 oziroma Uredbe (EU) št. 1095/2010 pripravijo osnutke izvedbenih tehničnih standardov v zvezi s:

(a) členom 6(2), da se zagotovi enotne pogoje uporabe izračunskih metod, navedenih v delu II Priloge I, vendar brez poseganja v člen 6(4);

(b) členom 7(2), da se zagotovi enotne pogoje uporabe postopkov za vključitev postavk v obseg opredelitve „koncentracije tveganja“ pri nadzoru iz drugega pododstavka člena 7(2);

(c) členom 8(2), da se zagotovi enotne pogoje uporabe postopkov za vključitev postavk v obseg opredelitve „poslov v skupini“ pri nadzoru iz tretjega pododstavka člena 8(2);

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 oziroma Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

Člen 3

Spremembe Direktive 2003/6/ES

Direktiva 2003/6/ES se spremeni:

1. V členu 1(5) se dodata naslednja pododstavka:

„Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (v nadaljnjem besedilu: ESMA) ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*), lahko pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se zagotovijo enotni pogoji uporabe aktov, jih sprejme Komisija v skladu s tem členom v zvezi s sprejetimi tržnimi praksami.“

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 84.“

2. V členu 6 se doda naslednji odstavek:

„11. ESMA lahko pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da bi zagotovili enotne pogoje uporabe aktov, ki jih sprejme Komisija v skladu s šesto alineo prvega pododstavka odstavka 10.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

3. Člen 8 se spremeni:

(a) obstoječe besedilo se oštevilči kot odstavek 1;

(b) doda se naslednji odstavek:

„2. ESMA lahko pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da bi zagotovil enotne pogoje uporabe aktov, ki jih sprejme Komisija v skladu z odstavkom 1.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

4. V členu 14 se doda naslednji odstavek:

„5. Države članice letno posredujejo ESMA informacije v zbirni obliki o vseh upravnih ukrepih in sankcijah, izrečenih v skladu z odstavkoma 1 in 2.

Če je pristojni organ javno objavil upravni ukrep ali sankcijo, hkrati o tem dejstvu obvesti ESMA.

Če se objavljena sankcija nanaša na investicijsko podjetje, pooblaščen v skladu z Direktivo 2004/39/ES, ESMA doda referenco k objavljeni sankciji v register investicijskih podjetij, ustanovljenih v skladu s členom 5(3) Direktive 2004/39/ES.“

5. Vstavi se naslednji člen:

„Člen 15a

1. Pristojni organi sodelujejo z ESMA za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1095/2010.

2. Pristojni organi v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1095/2010 nemudoma zagotovijo ESMA vse informacije, potrebne za opravljanje njegovih nalog.“

6. Člen 16 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se četrti pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Brez poseganja v člen 258 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) lahko pristojni organ, katerega zahtevek za informacije ni obravnavan v razumnem roku ali katerega zahtevek za informacije je zavržen, o taki zavrnitvi ali neobravnavi v razumnem roku sezna ESMA. V primerih iz prvega stavka lahko ESMA ukrepa v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010, brez poseganja v možnosti iz drugega pododstavka tega odstavka, da se odkloni ukrepanje na zahtevo po informacijah, in v možnosti, da ESMA v takih primerih ukrepa v skladu s členom 17 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“;

(b) v odstavku 4 se peti pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Brez poseganja v člen 258 PDEU lahko pristojni organ, katerega zahtevek za začetek preiskave ali zahtevek za dovoljenje, da njegovi uradniki spremljajo uradnike pristojnega organa druge države članice, ni obravnavan v razumnem roku ali je zavržen, o taki zavrnitvi ali neobravnavi v razumnem roku sezna ESMA. V primeru iz zadnjega stavka lahko ESMA ukrepa v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010, brez poseganja v možnosti iz četrtega pododstavka tega odstavka, da se odkloni ukrepanje na zahtevo po informacijah in v možnosti, da ESMA v takih primerih ukrepa v skladu s členom 17 Uredbe EU št. 1095/2010.“;

(c) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe odstavkov 2 in 4 lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov o postopkih in obrazcih za izmenjavo informacij in za čezmejne inšpekcijske preglede iz tega člena.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

7. Vstavi se naslednji člen:

„Člen 17a

Komisija do 1. decembra 2011 pregleda člene 1, 6, 8, 14 in 16 ter predloži ustrezne zakonodajne predloge, da se omogoči popolna uporaba delegiranih aktov po členu 290 PDEU in izvedbenih aktov po členu 291 PDEU v zvezi s to direktivo. Brez poseganja v že sprejete izvedbene ukrepe se pooblastila za sprejetje izvedbenih ukrepov, dodeljena Komisiji v členu 17 za sprejetje izvedbenih ukrepov, ki veljajo tudi po začetku veljavnosti Lizbonske pogodbe, prenehajo uporabljati 1. decembra 2012.“

Člen 4

Spremembe Direktive 2003/41/ES

Direktiva 2003/41/ES se spremeni:

1. Člen 9 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) da je institucija vpisana v nacionalni register s strani pristojnega organa ali da je pooblaščen; v primeru opravljanja dejavnosti na tujih trgih v smislu člena 20 so v registru navedene tudi države članice, v katerih institucija posluje; te informacije se posredujejo Evropskemu nadzornemu organu (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) (v nadaljnjem besedilu: EIOPA), ustanovljenem z Uredbo (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*), ki jih objavi na svojem spletnem mestu;

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 48.“;

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. V primeru opravljanja dejavnosti na tujih trgih v smislu člena 20, morajo pogoje delovanja institucije predhodno odobriti pristojni organi matične države članice. Države članice o takšni odobritvi takoj obvestijo EIOPA.“

2. Člen 13 se spremeni:

(a) obstoječe besedilo se oštevilči kot odstavek 1;

(b) doda se naslednji odstavek:

„2. EIOPA lahko pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov o oblikah in formatih za dokumente iz odstavka 1(c)(i) do (vi).

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1094/2010.“

3. V členu 14(4) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Vsaka odločitev o prepovedi dejavnosti institucije vsebuje natančne razloge in se sporoči zadevni instituciji. O odločitvi se obvesti tudi EIOPA.“

4. V členu 15(6) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„6. Zaradi nadaljnje opravičljive uskladitve predpisov o izračunavanju zavarovalno-tehničnih rezervacij – zlasti obrestnih mer in drugih predpostavk, ki vplivajo na raven

zavarovalno-tehničnih rezervacij – Komisija na podlagi nasveta EIOPA vsaki dve leti ali na zahtevo države članice izda poročilo o stanju razvoja opravljanja dejavnosti na tujih trgih.“

5. V členu 20 se doda naslednji odstavek:

„11. Države članice poročajo EIOPA o svojih nacionalnih določbah v zvezi z varnim in skrbnim poslovanjem, pomembnih za področje sistemov poklicnega pokojninskega zavarovanja, ki niso zajeti v sklicevanje na nacionalno socialno in delovno pravo v odstavku 1.

Države članice redno in vsaj vsaki dve leti posodablajo te informacije, EIOPA pa jih objavi na svojem spletnem mestu.

Da bi zagotovili enotne pogoje uporabe tega odstavka, EIOPA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov o postopkih, ki jih morajo upoštevati, ter obrazce in modele, ki jih morajo uporabiti pristojni organi pri posredovanju in posodabljanju zadevnih informacij EIOPA. EIOPA predloži navedene osnutke izvedbenih tehničnih standardov Komisiji do 1. januarja 2014.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1094/2010.“

6. Člen 21 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Sodelovanje med državami članicami, EIOPA in Komisijo“;

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„2a. Pristojni organi sodelujejo z EIOPA za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1094/2010.

Pristojni organi nemudoma posredujejo EIOPA vse informacije, potrebne za opravljanje njegovih nalog iz te direktive in iz Uredbe (EU) št. 1094/2010, v skladu s členom 35 navedene uredbe.“;

(c) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Vsaka država članica obvesti Komisijo in EIOPA o kakršnih koli večjih težavah, do katerih prihaja zaradi uporabe te direktive.

Komisija, EIOPA in pristojni organi zadevnih držav članic čim prej proučijo te težave, da bi zanje našli primerno rešitev.“

Člen 5

Spremembe Direktive 2003/71/ES

Direktiva 2003/71/ES se spremeni:

1. V členu 4 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Za zagotovitev dosledne usklajenosti te direktive, Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (v nadaljnjem besedilu: ESMA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*) lahko pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se natančno določijo izjeme, ki zadevajo točke od (a) do (e) odstavka 1 in točke od (a) do (h) odstavka 2.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 84.“

2. V členu 5(2) se dodata naslednja pododstavka:

„Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive in delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v skladu z odstavkom 5, ESMA razvije osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da bi zagotovil enotne pogoje uporabe delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v skladu z odstavkom 5 v zvezi z enotno predlogo za predstavitev izvlečka ter omogočila vlagateljem, da bi primerjali zadevni vrednostni papir z drugimi ustreznimi produkti.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

3. V členu 7 se doda naslednji odstavek:

„4. ESMA lahko pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov za zagotovitev enotnih pogojev uporabe delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v skladu z odstavkom 1.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

4. V členu 8 se doda naslednji odstavek:

„5. ESMA lahko pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov za zagotovitev enotnih pogojev uporabe delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v skladu z odstavkom 4.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

5. Člen 13 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se doda naslednji pododstavek:

„Pristojni organ o odobritvi prospekta in njegovega morebitnega dodatka hkrati uradno obvesti ESMA ter izdajatelja, ponudnika ali osebo, ki prosi za sprejem v trgovanje na organiziranem trgu. Pristojni organi obenem predložijo ESMA izvod prospekta in njegovega morebitnega dodatka.“;

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Pristojni organ matične države članice lahko prenese odobritev prospekta na pristojni organ druge države članice, če se o tem predhodno uradno obvesti ESMA in pristojni organ s tem soglaša. O tem prenosu uradno obvesti izdajatelja, ponudnika ali osebo, ki prosi za sprejem v trgovanje na organiziranem trgu, v treh delovnih dneh od datuma odločitve pristojnega organa matične države članice. Rok iz odstavka 2 začne teči na ta datum. Člen 28(4) Uredbe (EU) št. 1095/2010 se ne uporablja za prenos odobritve prospekta v skladu s tem odstavkom.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive ter poenostavitev komuniciranja med pristojnimi organi ter med pristojnimi organi in ESMA, lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrazci, predloge in postopki za uradna obvestila, določena v tem odstavku.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

6. Člen 14 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Ko je prospekt odobren, ga izdajatelj, ponudnik ali oseba, ki prosi za sprejem v trgovanje na organiziranem trgu, vloži pri pristojnem organu matične države članice, omogoči dostop do njega ESMA prek pristojnega organa in ga da na voljo javnosti takoj, ko je to izvedljivo in vsekakor v razumnem času pred začetkom javne ponudbe vrednostnih papirjev ali sprejetja vpletenih vrednostnih papirjev v trgovanje in najpozneje takrat. Poleg tega je v primeru prve javne ponudbe razreda delnic, ki še niso sprejete v trgovanje na organiziranem trgu ali bodo v trgovanje sprejete prvič, prospekt na voljo vsaj šest delovnih dni pred koncem ponudbe.“;

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„4a. ESMA na svojem spletnem mestu objavi seznam vseh prospektov, ki so bili odobreni v skladu s členom 13, po potrebi tudi spletno povezavo na prospekt, ki je bil objavljen na spletnem mestu pristojnega organa matične države članice, na spletnem mestu izdajatelja ali na spletnem mestu organiziranega trga. Objavljeni seznam se posodablja in vsak prospekt ostane na spletnem mestu najmanj 12 mesecev.“

7. V členu 16 se doda naslednji odstavek:

„3. Za zagotovitev dosledne usklajenosti, opredelitev zahtev iz tega člena in upoštevanje tehničnega razvoja na finančnih trgih ESMA pripravi osnutek regulativnih tehničnih standardov, da se natančno opredelijo primeri, v katerih je treba zaradi pomembnega novega dejavnika, bistvene napake ali netočnosti v zvezi z informacijami v prospektu objaviti dodatek k prospektu. ESMA predloži Komisiji navedene osnutke regulativnih tehničnih standardov do 1. januarja 2014.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

8. Člen 17 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Brez poseganja v člen 23, kadar je javna ponudba ali sprejem v trgovanje na organizirani trg predvideno v eni ali več držav članic ali v državi članici, ki ni matična država članica, so prospekt in kakršnih koli dodatki k prospektu, ki jih odobri matična država članica, veljavni za javno ponudbo ali sprejem v trgovanje v poljubnem številu držav članic gostiteljic, pod pogojem, da sta ESMA in pristojni organ vsake države članice gostiteljice uradno obveščena v skladu s členom 18. Pristojni organi držav članic gostiteljic v zvezi s prospektom ne opravijo nobenih odobritvenih ali upravnih postopkov.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. V primeru, da se po odobritvi prospektov pojavijo pomembni novi dejavniki, bistvene napake ali netočnosti, kakor je navedeno v členu 16, pristojni organ matične države članice zahteva, da se objava dodatka odobri v skladu s členom 13(1). ESMA in pristojni organ države članice gostiteljice lahko obvestita pristojni organ matične države članice, da so potrebne nove informacije.“

9. V členu 18 se dodata naslednja odstavka:

„3. Pristojni organ matične države članice o potrdilu o odobritvi hkrati uradno obvesti ESMA ter pristojni organ države članice gostiteljice.

ESMA in pristojni organ države članice gostiteljice na svojih spletnih mestih objavita seznam potrdil o odobritvi prospektov in vseh morebitnih dodatkov k njim, ki so priglašena v skladu s tem členom, vključno, če je primerno, s spletno povezavo na te dokumente, ki so bili objavljeni na spletnem mestu pristojnega organa matične države članice, na spletnem mestu izdajatelja ali na spletnem mestu organiziranega trga. Objavljeni seznam se posodablja in ostane na spletnih mestih najmanj 12 mesecev.

4. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive in upoštevanje tehničnega razvoja na finančnih trgih lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrzci, predloge in postopki v zvezi z uradnim obveščanjem o potrdilu o odobritvi, izvodu prospekta, dodatku k prospektu in prevodu izvlečka.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

10. Člen 21 se spremeni:

(a) vstavita se naslednja odstavka:

„1a. Pristojni organi sodelujejo z ESMA za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1095/2010.

1b. Pristojni organi v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1095/2010 nemudoma zagotovijo ESMA vse informacije, potrebne za opravljanje njegovih nalog.“;

(b) v odstavku 2 se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Države članice Komisijo, ESMA in pristojne organe drugih držav članic obvestijo o vseh dogovorih, ki jih sklenejo v zvezi s prenosom nalog, vključno z natančnimi pogoji, ki urejajo tak prenos.“;

(c) v odstavku 4 se doda naslednji pododstavek:

„V skladu s členom 21 Uredbe (EU) št. 1095/2010 ima ESMA pravico sodelovati pri inšpekcijskih pregledih na kraju samem iz točke (d), ki jih izvajata skupaj dva ali več pristojnih organov.“

11. Člen 22 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se doda naslednji pododstavek:

„Pristojni organi lahko obvestijo ESMA o primerih, ko je bila zahteva za sodelovanje, zlasti za izmenjavo informacij, zavrtnjena ali ni bila obravnavana v razumnem roku. Brez poseganja v člen 258 Pogodbe o delovanju Evropske unij (PDEU) lahko ESMA v primerih iz prvega stavka ukrepa v skladu s pooblastilom, dodeljenim s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Odstavek 1 pristojnim organom ne preprečuje izmenjave zaupnih informacij ali njihovega posredovanja ESMA ali Evropskemu odboru za sistemska tveganja (v nadaljnjem besedilu: ESRB) ob upoštevanju omejitev za informacije, ki so specifične za podjetja, in vpliva na tretje države, kakor je določeno v Uredbi (EU) št. 1095/2010 oziroma Uredbi (EU) št. 1092/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o makrobonitetnem nadzoru nad finančnim sistemom Evropske unije in ustanovitvi Evropskega odbora za sistemska tveganja (*). Za informacije, izmenjane med pristojnimi organi in ESMA ali ESRB, velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti, ki velja za nekdanje in sedanje zaposlene v pristojnih organih, ki prejmejo informacijo.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 1.“;

(c) doda se naslednji odstavek:

„4. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena in upoštevanje tehničnega razvoja na finančnih trgih ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se opredelijo informacije, zahtevane v odstavku 2.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe odstavka 2 in da se upošteva tehnični razvoj na finančnih trgih lahko ESMA pripravi osnutek izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrazci, predloge in postopki za sodelovanje in izmenjavo informacij med pristojnimi organi.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

12. Člen 23 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 23

Previdnostni ukrepi

1. Kadar pristojni organ države članice gostiteljice ugotovi, da so bile pri izdajatelju ali finančnih institucijah, odgovornih za javno ponudbo, storjene nepravilnosti ali da je izdajatelj kršil svoje obveznosti zaradi dejstva, da so bili vrednostni papirji sprejeti v trgovanje na organiziranem trgu, te ugotovitve predloži pristojnemu organu matične države članice in ESMA.

2. Če izdajatelj ali finančna institucija, ki je odgovorna za javno ponudbo, kljub ukrepom, ki jih sprejme pristojni organ matične države članice, ali zaradi neustreznosti takšnih ukrepov še naprej krši zadevne zakonske ali podzakonske določbe, sprejme pristojni organ države članice gostiteljice, potem ko je obvestil pristojni organ matične države članice in ESMA, vse ustrezne ukrepe, da bi zaščitil vlagatelje ter o tem čim prej obvesti Komisijo in ESMA.“

Člen 6

Spremembe Direktive 2004/39/ES

Direktiva 2004/39/ES se spremeni:

1. Člen 5(3) se nadomesti z naslednjim:

„3. Države članice registrirajo vsa investicijska podjetja. Register je javno dostopen in vsebuje informacije o storitvah ali dejavnostih, za katere je investicijsko podjetje pridobilo dovoljenje. Register se redno posodablja. Vsako dovoljenje se priglasijo Evropskemu nadzornemu organu (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (v nadaljnjem besedilu: ESMA), ustanovljenem z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

ESMA pripravi seznam vseh investicijskih podjetij v Uniji. Seznam vsebuje informacije o storitvah ali dejavnostih, za katere je investicijsko podjetje pridobilo dovoljenje, in se redno posodablja. ESMA ta seznam objavi in redno posodablja na svojem spletnem mestu.

Če je pristojni organ odvzel dovoljenje v skladu s členom 8(b) do (d), se ta odvzem objavi v registru za obdobje petih let.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 84.“

2. V členu 7 se doda naslednji odstavek:

„4. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena in člena 9(2) do (4), člena 10(1) in (2), ESMA lahko pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se navedejo:

- (a) informacije, ki se predložijo pristojnim organom po členu 7(2), vključno s poslovnim načrtom,
- (b) zahteve glede vodenja investicijskih podjetij v skladu s členom 9(4) in informacije za obvestila iz člena 9(2),
- (c) zahteve, ki veljajo za delničarje in družbenike s kvalificiranimi deleži, ter ovire, ki utegnejo preprečevati učinkovito izvajanje nadzornih funkcij pristojnega organa, po členu 10(1) in (2).

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe člena 7(2) in člena 9(2) lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da bi se opredelili standardni obrazci, predloge in postopki za obvestilo ali sporočanje informacij v skladu s tema členoma.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

3. V členu 8 se doda naslednji odstavek:

„Vsak odvzem dovoljenja se sporoči ESMA.“

4. V členu 10a se doda naslednji odstavek:

„8. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se določi izčrpen seznam informacij iz odstavka 4, ki jih morajo zainteresirani pridobitelji vključiti v svoje obvestilo, brez poseganja v odstavek 2.

ESMA predloži te osnutke regulativnih tehničnih standardov Komisiji do 1. januarja 2014.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Da se zagotovijo enotni pogoji uporabe členov 10, 10a in 10b ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrazci, predloge in postopki za načine posvetovanja med ustreznimi pristojnimi organi iz člena 10(4).

ESMA predloži te osnutke izvedbenih tehničnih standardov Komisiji do 1. januarja 2014.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz četrtega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

5. Člen 15 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice obvestijo Komisijo in ESMA o morebitnih splošnih težavah, ki jih imajo njihova investicijska podjetja pri svojem ustanavljanju ali opravljanju investicijskih storitev in/ali investicijskih dejavnosti v tretjih državah.“

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Kadar koli Komisija na podlagi informacij, ki jih prejme v skladu z odstavkom 1, meni, da tretja država investicijskim podjetjem iz Unije ne omogoča učinkovitega dostopa do trga, primerljivega z dostopom, ki ga Unija omogoča investicijskim podjetjem iz te tretje države, Komisija v skladu z navodili, ki jih izda ESMA Svetu predloži predloge za ustrezen mandat za pogajanja s ciljem pridobiti primerljive konkurenčne priložnosti za investicijska podjetja iz Unije. Svet odloča s kvalificirano večino.

Evropski parlament je v skladu členom 217 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) nemudoma in v celoti obveščen o pogajanjih v vseh fazah postopka.

ESMA Komisiji pomaga za namene tega člena.“

6. V členu 16(2) se doda naslednji pododstavek:

„ESMA lahko razvije smernice za metode spremljanja iz tega odstavka.“

7. V členu 19(6) se prva alineja nadomesti z naslednjim:

„— storitve iz uvodnega dela se nanašajo na delnice, sprejete v trgovanje na reguliranem trgu ali enakovrednem trgu tretje države, instrumente denarnega trga, obveznice ali druge oblike listinjenega dolga (razen obveznic ali listinjenega dolga, ki zajemajo izvedeni finančni instrumenti), KNPVP in druge nekompleksne finančne instrumente. Trg tretje države se šteje za enakovrednega reguliranem trgu, če izpolnjuje zahteve, enakovredne tistim iz naslova III. Komisija in ESMA na svojih spletnih mestih objavita seznam takih trgov, ki se štejejo za enakovredne. Navedeni seznam se periodično posodablja. ESMA Komisiji pomaga pri ocenjevanju trgov tretjih držav.“

8. V členu 23(3) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„3. Države članice, ki se odločijo investicijskim podjetjem dovoliti, da imenujejo vezane zastopnike, vzpostavijo javni register. Vezani zastopniki morajo biti registrirani v javnem registru države članice, kjer so ustanovljeni. ESMA na svojem spletnem mestu objavi reference ali spletne povezave do javnih registrov, ki jih v skladu s tem členom vzpostavijo države članice, ki se odločijo, da investicijskim podjetjem dovolijo imenovanje vezanih zastopnikov.“

9. Člen 25 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Brez poseganja v dodelitev odgovornosti za izvrševanje določb Direktive 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o trgovanju z notranjimi informacijami in tržni manipulaciji (zloraba trga) (*) države članice, ki jih usklajuje ESMA v skladu s členom 31 Uredbe (EU) št. 1095/2010, zagotovijo, da so sprejeti ustrezni ukrepi, ki pristojnim organom omogočajo, da spremljajo dejavnosti investicijskih podjetij za zagotovitev, da ravnajo pošteno, pravično in profesionalno ter na način, ki spodbuja integriteto trga.

(*) UL L 96, 12.4.2003, str. 16.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice od investicijskih podjetij zahtevajo, da najmanj pet let pristojnemu organu na razpolago hranijo zadevne podatke v zvezi z vsemi transakcijami finančnih instrumentov, ki so jih opravili za lastni račun ali v imenu stranke. V primeru transakcij, opravljenih v imenu strank, evidence zajemajo vse informacije in podrobnosti glede istovetnosti strank ter informacije, zahtevane v skladu z Direktivo 2005/60/ES.

ESMA lahko v skladu s postopkom in pod pogoji iz člena 35 Uredbe (EU) št. 1095/2010 zahteva dostop do teh informacij.“

10. V člen 27 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Pristojni organ trga, ki je za posamezno delnico najpomembnejši trg kar zadeva likvidnost, kakor je opredeljeno v členu 25, najmanj enkrat letno na podlagi aritmetične povprečne vrednosti naročil, izvedenih na trgu v zvezi s to delnico, določi razred delnic, ki mu ta delnica pripada. Ta informacija se javno objavi za vse udeležence na trgu in posreduje ESMA, ki jo objavi na svojem spletnem mestu.“

11. Člen 31 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Če namerava investicijsko podjetje uporabiti vezane zastopnike, pristojni organ matične države članice investicijskega podjetja na zahtevo pristojnega organa države članice gostiteljice v primernem roku sporoči istovetnost vezanih zastopnikov, ki jih investicijsko podjetje namerava uporabiti v tej državi članici. Država članica gostiteljica lahko te informacije objavi. ESMA lahko v skladu s postopkom in pod pogoji iz člena 35 Uredbe (EU) št. 1095/2010 zahteva dostop do teh informacij.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„7. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se opredeli, katere informacije je treba posredovati v skladu z odstavki 2, 4 in 6.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena ESMA lahko pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se pripravijo standardni obrazci, predloge in postopki za obveščanje v skladu z odstavki 3, 4 in 6.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

12. V členu 32 se doda naslednji odstavek:

„10. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se opredeli, katere informacije je treba posredovati v skladu z odstavki 2, 4 in 9.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke tehničnih izvedbenih standardov, da se pripravijo standardni obrazci, predloge in postopki za obveščanje v skladu z odstavkoma 3 in 9.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

13. V členu 36 se doda naslednji odstavek:

„6. Vsak odvzem dovoljenja se sporoči ESMA.“

14. V členu 41 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Pristojni organ, ki zahteva začasni umik ali odstranitev finančnega instrumenta iz trgovanja na enem ali več reguliranih trgih, takoj objavi svojo odločitev in obvesti ESMA in pristojne organe drugih držav članic. Razen kjer bi to lahko povzročilo znatno škodo interesom vlagateljev ali pravilnemu delovanju notranjega trga, pristojni organi drugih držav članic zahtevajo začasni umik ali odstranitev tega finančnega instrumenta iz trgovanja na reguliranih trgih in MTF, ki delujejo v okviru njihovega nadzora.“

15. V členu 42(6) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Regulirani trg pristojnemu organu svoje matične države članice sporoči, v kateri državi članici namerava vzpostaviti tako ureditev. Pristojni organ matične države članice v enem mesecu sporoči te informacije državi članici, v kateri regulirani trg namerava vzpostaviti tako ureditev. ESMA lahko v skladu s postopkom in pod pogoji iz člena 35 Uredbe (EU) št. 1095/2010 zahteva dostop do teh informacij.“

16. Člen 47 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 47

Seznam reguliranih trgov

Vsaka država članica sestavi seznam reguliranih trgov, za katere je matična država članica, in ta seznam posreduje drugim državam članicam in ESMA. Podobno se sporoči vsako spremembo na tem seznamu. ESMA objavi seznam vseh reguliranih trgov na svojem spletnem mestu in ga redno posodablja.“

17. Člen 48 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Vsaka država članica imenuje pristojne organe, ki morajo izvajati vse dolžnosti iz te direktive. Države članice Komisijo, ESMA in pristojne organe drugih držav članic obvestijo o tem, kdo so pristojni organi, odgovorni za izpolnjevanje vsake od teh dolžnosti, ter o morebitni delitvi teh dolžnosti.“;

(b) v odstavku 2 se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Države članice Komisijo, ESMA in pristojne organe drugih držav članic obvestijo o vseh dogovorih, ki jih sklenejo v zvezi s prenosom nalog, vključno z natančnimi pogoji, ki urejajo tak prenos.“;

(c) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. ESMA objavi seznam pristojnih organov iz odstavkov 1 in 2 na svojem spletnem mestu in ga redno posodablja.“

18. V členu 51 se dodajo naslednji odstavki:

„4. Države članice letno posredujejo ESMA informacije v zbirni obliki o vseh upravnih ukrepih in sankcijah, izrečenih v skladu z odstavkoma 1 in 2.

5. Če je pristojni organ javno objavil upravni ukrep ali sankcijo, hkrati o tem dejstvu obvesti ESMA.

6. Ko se objavljena sankcija nanaša na investicijsko podjetje, pooblaščen v skladu s to direktivo, ESMA doda referenco k objavljeni sankciji v register investicijskih podjetij, ustanovljenih v skladu s členom 5(3).“

19. V členu 53 se doda naslednji odstavek:

„3. Pristojni organi uradno obvestijo ESMA o postopkih za pritožbe in reševanje sporov iz odstavka 1, ki so na voljo v okviru njihove pristojnosti.

ESMA objavi seznam vseh izven sodnih mehanizmov na svojem spletnem mestu in ga redno posodablja.“

20. Naslov poglavja II se nadomesti z naslednjim:

„Sodelovanje med pristojnimi organi držav članic in z ESMA.“

21. Člena 56 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Da bi države članice poenostavile in pospešile sodelovanje in zlasti izmenjavo informacij, imenujejo en sam pristojni organ kot kontaktno točko za namene te direktive. Države članice Komisiji, ESMA in drugim državam članicam sporočijo imena organov, imenovanih za sprejemanje zahtev za izmenjavo informacij ali sodelovanje v skladu s tem odstavkom. ESMA objavi seznam teh organov na svojem spletnem mestu in ga redno posodablja.“;

- (b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Če ima pristojni organ utemeljene razloge za sum, da na ozemlju druge države članice prihaja do dejanj ali je prihajalo do dejanj, ki so v nasprotju z določbami te direktive, in jih izvajajo subjekti, ki niso pod njegovim nadzorom, o tem na kar se da specifičen način uradno obvesti pristojni organ druge države članice in ESMA. Obveščeni pristojni organ ustrežno ukrepa. O izidu ukrepanja in, kolikor je mogoče, o pomembnih vmesnih dogajanjih obvesti pristojni organ, ki je poslal obvestilo, in ESMA. Ta odstavek ne posega v pristojnosti pristojnega organa, ki je poslal obvestilo.“

- (c) doda se naslednji odstavek:

„6. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutek izvedbenih tehničnih standardov, da se pripravijo standardni obrazci, predloge in postopki za ureditev sodelovanja iz odstavka 2.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

22. Člen 57 se spremeni:

- (a) obstoječe besedilo se preštevilči v odstavek 1;

- (b) dodata se naslednja odstavka:

„2. Da bi se nadzorne prakse združile ima ESMA možnost sodelovanja pri dejavnostih kolegijev nadzornikov, tudi pri dejanskih preverjanjih ali preiskavah na kraju samem, ki jih skupaj izvajajo dva ali več pristojnih organov v skladu s členom 21 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

3. Za zagotovitev dosledne usklajenosti odstavka 1 lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se opredelijo informacije, ki si jih pristojni organi izmenjujejo, ko sodelujejo pri nadzornih dejavnostih, preverjanju na kraju samem in preiskavah.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe odstavka 1 lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se za pristojne organe pripravijo standardni obrazci, predloge in postopki za sodelovanje pri dejavnostih nadzora, preverjanju na kraju samem in preiskavah.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

23. Člen 58 se spremeni:

- (a) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe odstavkov 1 in 2 lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrazci, predloge in postopki za izmenjavo informacij.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

- (b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Niti ta člen, niti člena 54 in 63 pristojnemu organu ne preprečujejo, da ESMA Evropskemu odboru za sistemska tveganja (v nadaljnjem besedilu: ESRB), centralnim bankam, Evropskemu sistemu centralnih bank in Evropski centralni banki kot monetarnim organom, ter, kjer je ustrezno, drugim javnim organom oblasti, odgovornim za nadzor nad plačilnimi sistemi in sistemi poravnave, posreduje zaupne informacije, namenjene opravljanju njihovih nalog; niti se takim organom ali telesom ne prepreči, da bi pristojnim organom posredovali takšne informacije, ki jih ti morda potrebujejo za opravljanje funkcij iz te direktive.“

24. Vstavi se naslednji člen:

„Člen 58a

Zavezujoče posredovanje

Pristojni organi lahko obvestijo ESMA o primerih, ko je bila zahteva, ki se nanaša na spodaj navedeno, zavrnjena ali se nanjo ni odzvalo v razumnem roku:

- (a) izvedbo nadzornega pregleda, preverjanja na kraju samem ali preiskave, kot določa člen 57; ali
- (b) izmenjavo informacij, kot določa člen 58.

V primerih iz prvega odstavka lahko ESMA ukrepa v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010, brez poseganja v možnosti, da se odkloni ukrepanje na zahtevo po informacijah, predvideno v členu 59a, in v možnosti, da ESMA v takih primerih ukrepa v skladu s členom 17 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

25. V členu 59 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„V primeru take zavrnitve pristojni organ v skladu s tem uradno obvesti pristojni organ, ki je vložil zahtevo, in ESMA pri čemer navede čim podrobnejše informacije.“

26. V členu 60 se doda naslednji odstavek:

„4. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe odstavkov 1 in 2 lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se oblikujejo standardni obrazci, predloge in postopki za posvetovanje z drugimi pristojnimi organi pred izdajo dovoljenja.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

27. Člen 62 se spremeni:

(a) drugi pododstavek odstavka 1 se nadomesti z naslednjim:

„Če investicijsko podjetje, kljub ukrepom, ki jih sprejme pristojni organ matične države članice, ali ker se taki ukrepi izkažejo za neprimerne, še naprej deluje na način, ki jasno škodi interesom vlagateljev države članice gostiteljice ali pravilnemu delovanju trgov, se uporabi naslednje:

(a) pristojni organ države članice gostiteljice, potem ko je obvestil pristojni organ matične države članice, sprejme vse ustrezne ukrepe, da bi zaščitil vlagatelje in pravilno delovanje trgov, kar vključuje možnost preprečevanja investicijskim podjetjem kršiteljem, da bi začela s katerimi koli novimi transakcijami na njihovem ozemlju. Komisijo in ESMA se nemudoma obvesti o takih ukrepih;

(b) poleg tega pristojni organi države članice gostiteljice lahko o zadevi obvestijo ESMA, ki lahko ukrepa v skladu s pooblastili, ki so mu bila dodeljena s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“;

(b) v odstavku 2 se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Če investicijsko podjetje kljub ukrepom, ki jih sprejme država članica gostiteljica, še naprej krši zakonske ali uredbene določbe iz prvega pododstavka, ki veljajo v državi članici gostiteljici, se uporabi naslednje:

(a) pristojni organ države članice gostiteljice, potem ko je obvestil pristojni organ matične države članice, sprejme vse ustrezne ukrepe, da se zaščiti vlagatelje in pravilno delovanje trgov. Komisijo in ESMA se nemudoma obvesti o takih ukrepih;

(b) poleg tega pristojni organ države članice gostiteljice lahko o zadevi obvesti ESMA, ki lahko ukrepa v skladu s pooblastili, ki so mu bila dodeljena s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“;

(c) v odstavku 3 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Če navedeni regulirani trg ali MTF, kljub ukrepom, ki jih sprejme pristojni organ matične države članice, ali ker se taki ukrepi izkažejo za neprimerne, še naprej deluje na način, ki jasno škodi interesom vlagateljev države članice gostiteljice ali pravilnemu delovanju trgov, se uporabi naslednje:

(a) pristojni organ države članice gostiteljice, potem ko je obvestil pristojni organ matične države članice, sprejme vse ustrezne ukrepe, da se zaščiti vlagatelje in pravilno delovanje trgov, kar zajema možnost preprečitve navedenemu reguliranemu trgu ali MTF, da bi svojo ureditev dal na razpolago oddaljenim članom ali udeležencem s sedežem v državi članici gostiteljici. Komisijo in ESMA se nemudoma obvesti o takih ukrepih;

(b) poleg tega pristojni organi države članice gostiteljice lahko o zadevi obvestijo ESMA, ki lahko ukrepa v skladu s pooblastili, ki so mu bila dodeljena s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

28. Vstavi se naslednji člen:

„Člen 62a

Sodelovanje in izmenjava informacij z ESMA

1. Pristojni organi sodelujejo z ESMA za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1095/2010.

2. Pristojni organi nemudoma zagotovijo ESMA vse informacije, potrebne za opravljanje njegovih nalog iz te direktive in v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

29. Člen 63(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice in ESMA v skladu s členom 33 Uredbe (EU) št. 1095/2010 lahko sklenejo sporazume o sodelovanju, ki predvidevajo izmenjavo informacij s pristojnimi organi tretjih držav samo, če za razkrite informacije velja jamstvo poklicne skrivnosti, ki je najmanj enakovredno jamstvu, zahtevanemu v skladu s členom 54. Taka izmenjava informacij mora biti namenjena opravljanju nalog teh pristojnih organov.

Države članice in ESMA lahko tretji državi posredujejo osebne podatke v skladu s poglavjem IV Direktive 95/46/ES.

Države članice in ESMA lahko sklenejo tudi sporazume o sodelovanju, ki predvidevajo izmenjavo informacij z organi, telesi in fizičnimi ali pravnimi osebami tretjih držav, odgovornimi za:

- (a) nadzor nad kreditnimi institucijami, drugimi finančnimi institucijami, zavarovalnicami in nadzor nad finančnimi trgi;
- (b) likvidacijo in stečaj investicijskih podjetij in druge podobne postopke;
- (c) izvajanje obveznih revizij računovodskih izkazov investicijskih podjetij in drugih finančnih institucij, kreditnih institucij in zavarovalnic v okviru opravljanja svojih nadzornih funkcij ali za upravljanje odškodninskih shem v okviru opravljanja svojih funkcij;
- (d) nadzor na telesi, udeleženi pri likvidaciji in stečaju investicijskih podjetij in pri drugih podobnih postopkih;
- (e) nadzor nad osebami, zadolženimi za opravljanje obveznih revizij računovodskih izkazov zavarovalnic, kreditnih institucij, investicijskih podjetij in drugih finančnih institucij.

Sporazumi o sodelovanju iz tretjega pododstavka se lahko sklenejo le, če za razkrite informacije velja jamstvo poklicne skrivnosti, ki je najmanj enakovredno jamstvu, zahtevanemu v skladu s členom 54. Taka izmenjava informacij je namenjena opravljanju nalog teh organov ali teles ali fizičnih ali pravnih oseb.“

30. Vstavi se naslednji člen:

„Člen 64a

Klavzula o časovni omejitvi veljavnosti

Komisija do 1. decembra 2011 pregleda člene 2, 4, 10b, 13, 15, 18, 19, 21, 22, 24 in 25, člene 27 do 30 ter člene 40, 44, 45, 56 in 58 ter predloži ustrezne zakonodajne predloge, da se omogoči dosledna uporaba delegiranih aktov iz člena 290 PDEU in izvedbenih aktov iz člena 291 PDEU v zvezi s to direktivo. Brez poseganja v že sprejete izvedbene ukrepe se pooblastila za sprejete izvedbenih ukrepov, dodeljena Komisiji v členu 64, ki veljajo tudi po začetku veljavnosti Lizbonske pogodbe 1. decembra 2009, prenehajo uporabljati 1. decembra 2012.“

Člen 7

Spremembe Direktive 2004/109/ES

Direktiva 2004/109/ES se spremeni:

1. Člen 2(3) se spremeni:

- (a) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„3. Da bi lahko upoštevala tehnični razvoj finančnih trgov, opredeljevala zahteve in zagotavljala enotno

uporabo odstavka 1, Komisija v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c), in pod pogoji iz členov 27a in 27b, sprejme ukrepe v zvezi z opredelitvami iz odstavka 1.“;

- (b) tretji pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Ukrepi iz točk (a) in (b) drugega pododstavka se določijo z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b.“

2. Člen 5(6) se spremeni:

- (a) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„6. Da bi se upošteval tehnični razvoj finančnih trgov Komisija sprejme ukrepe v skladu členom 27(2) ali členom 27(2a), (2b) in (2c), s katerimi opredeli zahteve in zagotavlja enotno uporabo odstavkov 1 do 5 tega člena.“;

- (b) tretji pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Ukrepi iz točke (a) se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom iz člena 27(2). Ukrepi iz točk (b) in (c) se določijo z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b.“;

- (c) četrti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Kadar je primerno lahko Komisija prilagodi petletno obdobje iz odstavka 1 z delegiranim aktom v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b.“

3. Člen 9(7) se spremeni:

- (a) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„7. Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b sprejme ukrepe za upoštevanje tehničnega razvoja na finančnih trgih in za opredelitev zahtev iz odstavkov 2, 4 in 5.“;

- (b) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b določi tudi največjo dolžino ‚kratkega obdobja poravnave‘ iz odstavka 4 tega člena, kakor tudi ustrezne nadzorne mehanizme pristojnih organov matične države članice.“

4. Člen 12 se spremeni:

(a) odstavek 8 se spremeni:

- (i) v prvem pododstavku se uvodni del nadomesti z naslednjim:

„8. Da bi upoštevala tehnični razvoj finančnih trgov ter opredelila zahteve iz odstavkov 1, 2, 4, 5 in 6 tega člena, Komisija sprejme ukrepe v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b:“;

- (ii) točka (a) se črta;

- (iii) drugi pododstavek se črta;

(b) doda se naslednji odstavek:

„9. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena in da se upošteva tehnični razvoj na finančnih trgih lahko Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (v nadaljnjem besedilu: ESMA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*) pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrazci, predloge in postopki, ki jih je treba uporabljati za obveščanje izdajateljev o zahtevanih informacijah, kakor to določa odstavek 1 tega člena, ali za predložitev informacij v skladu s členom 19(3).

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 84.“

5. Člen 13 se spremeni:

(a) odstavek 2 se spremeni:

- (i) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„2. Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b sprejme ukrepe za upoštevanje tehničnega razvoja na finančnih trgih in opredelitev zahtev iz odstavka 1. Zlasti opredeli:“;

- (ii) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) vsebino obvestila;“;

- (iii) drugi pododstavek se črta;

(b) doda se naslednji odstavek:

„3. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe odstavka 1 tega člena in upoštevanje tehničnega razvoja

na finančnih trgih lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrazci, predloge in postopki, ki se bodo uporabljali za obveščanje izdajateljev o zahtevanih informacijah, kakor to določa odstavek 1 tega člena, ali za predložitev informacij v skladu s členom 19(3).

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

6. Člen 14(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b sprejme ukrepe za upoštevanje tehničnega razvoja na finančnih trgih in opredelitev zahtev iz odstavka 1.“

7. Člen 17(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b sprejme ukrepe za upoštevanje tehničnega razvoja na finančnih trgih, za upoštevanje razvoja v informacijski in komunikacijski tehnologiji in opredelitev zahtev iz odstavkov 1, 2 in 3. Komisija še zlasti določi vrsto finančnih institucij, preko katerih lahko delničarji uveljavljajo svoje finančne pravice iz odstavka 2(c).“

8. Člen 18(5) se nadomesti z naslednjim:

„5. Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b sprejme ukrepe za upoštevanje tehničnega razvoja na finančnih trgih, za upoštevanje razvoja v informacijski in komunikacijski tehnologiji in opredelitev zahtev iz odstavkov 1 do 4. Komisija zlasti opredeli vrste finančnih institucij, prek katerih lahko imetnik dolžniškega vrednostnega papirja uveljavlja finančne pravice iz odstavka 2(c).“

9. Člen 19(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b sprejme ukrepe za opredelitev zahtev iz odstavkov 1, 2 in 3.

Komisija opredeli zlasti postopek, v skladu s katerim mora izdajatelj, imetnik delnic ali drugih finančnih instrumentov ali oseba ali subjekt iz člena 10 vložiti informacije pri pristojnem organu matične države članice skladno z odstavkom 1 ali 3, da omogoči vložitev z elektronskimi sredstvi v domači državi članici.“

10. Člen 21(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter pod pogoji iz členov 27a in 27b sprejme ukrepe za upoštevanje tehničnega razvoja na finančnih trgih, za upoštevanje razvoja v informacijski in komunikacijski tehnologiji in opredelitev zahtev iz odstavkov 1, 2 in 3.

Komisija opredeli zlasti:

- (a) minimalne standarde za razširjanje predpisanih informacij iz odstavka 1,
- (b) minimalne standarde za mehanizme centraliziranega shranjevanja iz odstavka 2.

Komisija lahko tudi določi in posodobi seznam medijev za razširjanje informacij javnosti.“

11. V členu 22 se prvi pododstavek odstavka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. ESMA pripravi smernice v skladu s členom 16 Uredbe (EU) št. 1095/2010, da bi se dodatno olajšal javni dostop do informacij, ki jih je treba dati na voljo v skladu z Direktivo 2003/6/ES, Direktivo 2003/71/ES in to direktivo.“

12. Člen 23 se spremeni:

- (a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Če ima izdajatelj sedež v tretji državi, ga lahko pristojni organ matične države članice izvzame iz zahtev v členih 4 do 7, členu 12(6) ter členih 14 do 18, pod pogojem, da zakonodajna zadevne tretje države določa enakovredne zahteve ali da ta izdajatelj izpolnjuje zahteve zakonodaje tretje države, ki jih pristojni organ matične države članice šteje za enakovredne.

Pristojni organ nato obvesti ESMA o odobreni izjemi.“

- (b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Da bi Komisija zagotovila enotne pogoje uporabe odstavka 1, v skladu s postopkom iz člena 27(2) sprejme izvedbene ukrepe:

- (i) ki vzpostavljajo mehanizem, ki zagotavlja enakovrednost informacij, ki jih predpisuje ta direktiva, vključno z računovodskimi izkazi in informacijami, ki jih predpisujejo zakoni ali drugi predpisi tretje države;
- (ii) ki navajajo, da tretja država, v kateri ima izdajatelj sedež, zaradi domačih zakonov ali drugih predpisov, praks ali postopkov na osnovi mednarodnih

standardov, ki jih določajo mednarodne organizacije, zagotavlja enakovrednost zahtev glede informacij, določenih v tej direktivi.

V kontekstu točke (ii) prvega pododstavka Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter ob upoštevanju pogojev iz členov 27a in 27b sprejme tudi ukrepe za oceno standardov, ki veljajo za izdajatelje iz več kot ene države.

Komisija v skladu s postopkom iz člena 27(2) sprejme potrebne odločitve o enakovrednosti računovodskih standardov, ki jih uporabljajo izdajatelji iz tretjih držav pod pogoji iz člena 30(3). Če Komisija odloči, da računovodski standardi tretje države niso enakovredni, lahko zadevnim izdajateljem dovoli, da te računovodske standarde še naprej uporabljajo v ustreznem prehodnem obdobju.

V kontekstu tretjega pododstavka Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter ob upoštevanju pogojev iz členov 27a in 27b sprejme tudi ukrepe za vzpostavitev splošnih meril enakovrednosti za računovodske standarde, ki veljajo za izdajatelje iz več kot ene države.“;

- (c) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Da bi Komisija opredelila zahteve iz odstavka 2, lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter ob upoštevanju pogojev iz členov 27a in 27b sprejme ukrepe, ki opredeljujejo vrsto informacij, razkritih v tretji državi, ki so pomembne za javnost v Uniji.“;

- (d) drugi pododstavek odstavka 7 se nadomesti z naslednjim:

„Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 27(2a), (2b) in (2c) ter ob upoštevanju pogojev iz členov 27a in 27b sprejme tudi ukrepe za vzpostavitev splošnih meril enakovrednosti iz prvega pododstavka.“;

- (e) doda se naslednji odstavek:

„8. ESMA pomaga Komisiji pri izvajanju nalog iz tega člena v skladu s členom 33 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

13. Člen 24 se spremeni:

- (a) v odstavku 1 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„1. Vsaka država članica imenuje osrednji organ iz člena 21(1) Direktive 2003/71/ES kot osrednji pristojen upravni organ, odgovoren za izvajanje obveznosti iz te direktive in za zagotavljanje uporabe določb, sprejetih v skladu s to direktivo. Države članice o tem ustrezno obvestijo Komisijo in ESMA.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Država članica obvestijo Komisijo, ESMA v skladu s členom 28(4) Uredbe (EU) št. 1095/2010, in pristojne organe drugih držav članic o vseh ureditvah v zvezi s prenosom nalog, vključno z natančnimi pogoji, ki prenos urejajo.“

14. Člen 25 se spremeni:

(a) vstavijo se naslednji odstavki:

„2a. Pristojni organi lahko obvestijo ESMA o primerih, ko je bila zahteva za sodelovanje zavrnjena ali ni bila obravnavana v razumnem roku. Brez poseganja v člen 258 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) lahko ESMA v primerih iz prvega stavka ukrepa v skladu s pooblastili, ki so mu bila dodeljena s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

2b. Pristojni organi sodelujejo z ESMA za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1095/2010.

2c. Pristojni organi takoj posredujejo ESMA vse informacije, potrebne za opravljanje njegovih nalog iz te direktive in iz Uredbe (EU) št. 1095/2010, v skladu s členom 35 navedene uredbe.“

(b) v odstavku 3 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„3. Odstavek 1 pristojnim organom ne preprečuje, da bi si izmenjevali zaupne informacije z drugimi pristojnimi organi, ESMA ter Evropskim odborom za sistemska tveganja (ESRB), ustanovljenim z Uredbo (EU) št. 1092/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o makrobonitetnem nadzoru nad finančnim sistemom Evropske unije in ustanovitvi Evropskega odbora za sistemska tveganja (*), ali da bi jim jih posredovali.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 1.“

(c) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Države članice in ESMA lahko v skladu s členom 33 Uredbe (EU) št. 1095/2010 sklenejo sporazume o sodelovanju, ki opredeljujejo izmenjavo informacij s pristojnimi organi ali telesi tretjih držav, ki jih omogoča njihova zakonodaja, za izvajanje katerih koli nalog, ki jih ta direktiva nalaga pristojnim organom v skladu s členom 24. Države članice obvestijo ESMA, ko sklenejo sporazume o sodelovanju. Za to izmenjavo informacij velja jamstvo poklicne skrivnosti, ki je vsaj enakovredna zagotovilom iz tega člena. Takšna izmenjava informacij je namenjena izvajanju nadzornih nalog navedenih

organov ali teles. Če podatki izvirajo iz druge države članice, se smejo razkriti samo z izrecnim soglasjem pristojnih organov, ki so jih posredovali, in po potrebi izključno za namene, za katere so ti organi dali svoje soglasje.“

15. Člen 26 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 26

Previdnostni ukrepi

1. Če pristojni organ države članice gostiteljice ugotovi, da je izdajatelj ali imetnik delnic ali drugih finančnih instrumentov ali fizična ali pravna oseba iz člena 10 storila nepravilnosti ali je kršila svoje obveznosti, svoje ugotovitve sporoči pristojnemu organu matične države članice in ESMA.

2. Če izdajatelj ali imetnik vrednostnega papirja kljub ukrepom, ki jih sprejme pristojni organ matične države članice, ali zaradi neustreznosti takšnih ukrepov še naprej krši zadevne zakonske ali regulativne določbe, sprejme pristojni organ države članice gostiteljice, potem ko je obvestil pristojni organ matične države članice, v skladu s členom 3(2) vse ustrezne ukrepe, da bi zaščitil vlagatelje in o tem čim prej obvesti Komisijo in ESMA.“

16. Naslov poglavja VI se nadomesti z naslednjim:

„DELEGIRANI AKTI IN IZVEDBENI UKREPI“.

17. Člen 27 se spremeni:

(a) odstavek 2a se nadomesti z naslednjim:

„2a. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(3), člena 5(6), člena 9(7), člena 12(8), člena 13(2), člena 14(2), člena 17(4), člena 18(5), člena 19(4), člena 21(4), člena 23(4), člena 23(5) in člena 23(7) se dodeli Komisiji za obdobje štirih let od 4. januarja 2011. Komisija najpozneje šest mesecev pred iztekom štiriletnega obdobja pripravi poročilo o prenesenih pooblastilih. Prenos pooblastil se samodejno podaljša za enako dolgo obdobje, razen če ga Evropski parlament ali Svet prekliče v skladu s členom 27a.“

(b) vstavita se naslednja odstavka:

„2b. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

2c. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v členih 27a in 27b.“

18. Vstavijo se naslednji členi:

„Člen 27a

Preklic pooblastila

1. Pooblastilo iz člena 2(3), člena 5(6), člena 9(7), člena 12(8), člena 13(2), člena 14(2), člena 17(4), člena 18(5), člena 19(4), člena 21(4), člena 23(4), člena 23(5) in člena 23(7) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet.

2. Institucija, ki je začela notranji postopek o morebitnem preklicu pooblastila, si prizadeva o tem obvestiti drugo institucijo in Komisijo v razumnem roku pred sprejetjem končne odločitve ter pri tem navede pooblastila, ki bi se lahko preklicala.

3. Z odločitvijo o preklicu pooblastil prenehajo veljati pooblastila, navedena v tej odločitvi. Odločitev začne veljati nemudoma ali na dan, ki je v njej določen. Odločitev ne vpliva na veljavnost delegiranih aktov, ki so že v veljavi. Objavi se v Uradnem listu Evropske unije.

Člen 27b

Nasprotovanje delegiranim aktom

1. Evropski parlament ali Svet lahko nasprotuje delegiranemu aktu v treh mesecih od datuma uradnega obvestila. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta se navedeno obdobje podaljša za tri mesece.

2. Če do izteka obdobja iz odstavka 1 niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu, se akt objavi v Uradnem listu Evropske unije in začne veljati na dan, ki je v njem določen.

Delegirani akt se lahko objavi v Uradnem listu Evropske unije in začne veljati pred iztekom tega obdobja, če sta Evropski parlament in Svet obvestila Komisijo o nameri, da delegiranemu aktu ne bosta nasprotovala.

3. Če Evropski parlament ali Svet nasprotuje delegiranemu aktu v obdobju iz odstavka 1, ta ne začne veljati. V skladu s členom 296 PDEU institucija, ki nasprotuje, navede razloge za nasprotovanje delegiranemu aktu.“

Člen 8

Spremembe Direktive 2005/60/ES

Direktiva 2005/60/ES se spremeni:

1. Člen 11(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Države članice obveščajo druga drugo, Evropski nadzorni organ (Evropski bančni organ) (v nadaljnjem

besedilu: EBA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*), Evropski nadzorni organ (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) (v nadaljnjem besedilu: EIOPA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (**), in Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (v nadaljnjem besedilu ESMA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (***) (v nadaljnjem besedilu skupaj imenovani: ESA) v obsegu namenja te direktive in v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 ter Komisijo, o primerih kadar po njihovem mnenju tretja država izpolnjuje pogoje iz odstavka 1 ali 2 ali če so izpolnjena tehnična merila, določena v skladu s členom 40(1)(b).

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 12.

(**) UL L 331, 15.12.2010, str. 48.

(***) UL L 331, 15.12.2010, str. 84.“

2. Člen 16(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice se obveščajo med seboj ter ESA v obsegu namenja te direktive in v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 in Komisijo o primerih, kadar po njihovem mnenju tretja država izpolnjuje pogoje iz odstavka 1(b).“

3. Člen 28(7) se nadomesti z naslednjim:

„7. Države članice se obveščajo med seboj ter ESA v obsegu namenja te direktive in v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 in Komisijo, o primerih kadar po njihovem mnenju tretja država izpolnjuje pogoje iz odstavkov 3, 4 ali 5.“

4. Člen 31 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice, ESA v obsegu namenja te direktive in v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010 in Komisija se med seboj obveščajo o primerih, ko zakonodajna tretje države ne omogoča izvajanja ukrepov iz prvega pododstavka odstavka 1, in lahko s skupnim ukrepanjem poskušajo najti rešitev.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„4. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena in zaradi upoštevanja tehničnega napredka na področju boja proti pranju denarja in financiranju terorizma lahko ESA, ob upoštevanju sedanjega okvira in po potrebi v sodelovanju z drugimi telesi Unije, dejavnimi na tem področju, pripravijo osnutke regulativnih tehničnih standardov v skladu s členom 56 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 in Uredbe (EU) št. 1095/2010, da se določi vrsta dodatnih ukrepov iz odstavka 3 tega člena in minimalni ukrepi, ki jih morajo sprejeti kreditne in finančne institucije, kadar zakonodaja tretje države ne omogoča uporabe ukrepov iz prvega pododstavka odstavka 1 tega člena.“

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

5. V členu 34 se doda naslednji odstavek:

„3. Za zagotovitev dosledne usklajenosti in zaradi upoštevanja tehničnega napredka na področju boja proti pranju denarja in financiranju terorizma, lahko ESA, ob upoštevanju sedanjega okvira in po potrebi v sodelovanju z drugimi organi Unije, dejavnimi na tem področju, v skladu s členom 56 Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 oziroma Uredbe (EU) št. 1095/2010 pripravijo osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se opredeli minimalna vsebina obvestila iz odstavka 2.“

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

6. Vstavi se naslednji člen:

„Člen 37a

1. Pristojni organi sodelujejo z ESA za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1093/2010, Uredbo (EU) št. 1094/2010 oziroma Uredbo (EU) št. 1095/2010.

2. Pristojni organi ESA posredujejo vse informacije, potrebne za opravljanje njihovih nalog iz te direktive in Uredbe (EU) št. 1093/2010, Uredbe (EU) št. 1094/2010 oziroma Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

7. Naslov poglavja VI se nadomesti z naslednjim:

„DELEGIIRANI AKTI IN IZVEDBENI UKREPI“.

8. Člen 40 se spremeni:

(a) odstavek 1 se spremeni:

(i) v prvem pododstavku se uvodni del nadomesti z naslednjim:

„1. Da bi v boju proti pranju denarja in financiranju terorizma upoštevali tehnični razvoj in opredelili zahteve iz te direktive, lahko Komisija sprejme naslednje ukrepe:“;

(ii) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Ukrepi se sprejmejo z delegiranimi akti v skladu s členom 41(2a), (2b) in (2c) in pod pogoji iz členov 41a in 41b.“;

(b) v odstavku 3 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Ukrepi se sprejmejo z delegiranimi akti v skladu s členom 41(2a), (2b) in (2c) in pod pogoji iz členov 41a in 41b.“

9. Člen 41 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES ob upoštevanju člena 8 Sklepa, če po tem postopku sprejeti ukrepi ne spremenjajo bistvenih določb te direktive.“;

(b) odstavek 2a se nadomesti z naslednjim:

„2a. Komisiji se podeli pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 40 za obdobje štirih let od 4. januarja 2011. Komisija najpozneje šest mesecev pred iztekom štiriletnega obdobja pripravi poročilo o prenesenih pooblastilih. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako dolgo obdobje, razen če ga Evropski parlament ali Svet prekliče v skladu s členom 41a.“;

(c) vstavita se naslednja odstavka:

„2b. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o njem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.“

2c. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v členih 41a in 41b.“;

(d) odstavek 3 se črta.

10. Vstavijo se naslednji členi:

„Člen 41a

Preklic pooblastila

1. Pooblastilo iz člena 40 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet.

2. Institucija, ki je začela notranji postopek o morebitnem preklicu pooblastila, si prizadeva o tem obvestiti drugo institucijo in Komisijo v razumnem roku pred sprejetjem končne odločitve ter pri tem navede pooblastila, ki bi se utegnila preklicati.

3. Z odločitvijo o preklicu prenehajo veljati pooblastila, navedena v tej odločitvi. Odločitev začne veljati nemudoma ali na dan, ki je v njej naveden. Odločitev ne vpliva na veljavnost delegiranih aktov, ki so že v veljavi. Objavi se v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 41b

Nasprotovanje delegiranim aktom

1. Evropski parlament ali Svet lahko nasprotuje delegiranemu aktu v treh mesecih od datuma uradnega obvestila. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta se navedeni rok podaljša za tri mesece.

2. Če do izteka navedenega roka iz odstavka 1 niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu, se ta objavi v *Uradnem listu Evropske unije* in začne veljati na dan, ki je v njem določen.

Delegirani akt se lahko objavi v *Uradnem listu Evropske unije* in začne veljati pred iztekom navedenega roka, če sta Evropski parlament in Svet obvestila Komisijo o nameri, da delegiranemu aktu ne bosta nasprotovala.

3. Če Evropski parlament ali Svet nasprotuje delegiranemu aktu v roku iz odstavka 1, ta ne začne veljati. V skladu s členom 296 PDEU institucija, ki nasprotuje, navede razloge za nasprotovanje delegiranemu aktu.“

Člen 9

Spremembe Direktive 2006/48/ES

Direktiva 2006/48/ES se spremeni:

1. Člen 6 se spremeni:

(a) obstoječi odstavek se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice od kreditnih institucij zahtevajo, da pridobijo dovoljenje pred začetkom opravljanja dejavnosti. Brez poseganja v člene 7 do 12 določijo

pogoje za pridobitev takega dovoljenja ter o njih uradno obvestijo Komisijo in Evropski nadzorni organ (Evropski bančni organ), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*) (v nadaljnjem besedilu: EBA).

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 12.“;

(b) dodata se naslednja odstavka:

„2. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov:

- (a) o informacijah, ki se predložijo pristojnim organom v vlogi za izdajajo dovoljenja za kreditne institucije, vključno s poslovnim načrtom iz člena 7;
- (b) o pogojih, pod katerimi je treba izpolniti zahteve, določene v členu 8;
- (c) o zahtevah, ki se uporabljajo za delničarje in družbenike s kvalificiranimi deleži, ter okoliščine, ki utegnejo pristojni organ ovirati pri učinkovitem izvajanju nadzornih funkcij, kakor je določeno v členu 12.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz točk (a), (b) in (c) prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.

3. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko EBA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov o standardnih obrazcih, predlogih in postopkih za tako zagotavljanje informacij.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

2. V členu 9(2) se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) zadevne države članice uradno obvestijo Komisijo in EBA o svojih razlogih za uporabo te možnosti; in“.

3. Člen 14 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 14

Vsako dovoljenje se priglasijo EBA.

Naziv vsake kreditne institucije, kateri je bilo izdano dovoljenje, se vpiše na seznam. EBA ta seznam objavi na svojem spletnem mestu in ga redno posodablja.“

4. Člen 17(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Odvzem dovoljenja se skupaj z utemeljitvijo posreduje Komisiji in EBA. Udeležene osebe je treba obvestiti o teh razlogih.“

5. V členu 19 se doda naslednji odstavek:

„9. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena, lahko EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se določi izčrpen seznam informacij iz člena 19a(4), ki jih morajo zainteresirani pridobitelji vključiti v svoje obvestilo, brez poseganja v odstavek 3 tega člena.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive lahko EBA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo skupni postopki, obrazci in predloge za posvetovalni postopek med zadevnimi pristojnimi organi, kot je navedeno v členu 19b.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

6. V členu 22 se doda naslednji odstavek:

„3. Da bi bile zahteve, določene v tem členu, podrobneje opredeljene in bi bile nadzorne prakse usklajene, lahko EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov za opredelitev pravil, procesov in mehanizmov iz odstavka 1, v skladu z načeli sorazmernosti in izčrpnosti iz odstavka 2.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

7. V členu 25 se doda naslednji odstavek:

„5. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da bi opredelila, katere informacije je treba priglasiti v skladu s tem členom.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena EBA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrazci, predloge in postopki za takšno priglasitev.

EBA predloži Komisiji navedene osnutke tehničnih standardov do 1. januarja 2014.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.

Komisiji se podeli tudi pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

8. V členu 26 se doda naslednji odstavek:

„5. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da bi opredelil, katere informacije je treba priglasiti v skladu s tem členom.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena EBA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrazci, predloge in postopki za takšno priglasitev.

EBA predloži Komisiji navedene osnutke tehničnih standardov do 1. januarja 2014.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.

Komisiji se podeli tudi pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

9. V členu 28 se doda naslednji odstavek:

„4. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da bi opredelil, katere informacije je treba priglasiti v skladu s tem členom.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena EBA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrazci, predloge in postopki za takšno priglasitev.

EBA predloži Komisiji navedene osnutke tehničnih standardov do 1. januarja 2014.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.

Komisiji se podeli tudi pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

10. V členu 33 se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:
- „Preden pristojni organi države članice gostiteljice ukrepajo v skladu s postopkom, predvidenim v členu 30, lahko v nujnih primerih sprejmejo kakršne koli previdnostne ukrepe, potrebne za zaščito interesov vlagateljev, investorjev in drugih, za katere se storitve opravljajo. Komisija, EBA in pristojni organi drugih zadevnih držav članic so o teh ukrepih obveščeni čim prej.“
- določijo standardni obrazci, predloge in postopki za zahteve glede izmenjave informacij, ki bi lahko olajšale spremljanje in nadzor poslovanja kreditnih institucij.
- EBA predloži navedene osnutke tehničnih standardov Komisiji do 1. januarja 2014.
- Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.
11. Člen 36 se nadomesti z naslednjim:
- „Člen 36
- Države članice obvestijo Komisijo in EBA o številu in vrsti primerov zavrnitve na podlagi člena 25 in člena 26(1), (2) in (3) ali primerov, v katerih so bili sprejeti ukrepi v skladu s členom 30(3).“
- Komisiji se podeli tudi pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz četrtega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“
12. Člen 38(2) se nadomesti z naslednjim:
- „2. Pristojni organi Komisiji, EBA in Evropskemu odboru za bančništvo priglasijo vsa dovoljenja, izdana podružnicam kreditnih institucij s sedeži v tretji državi.“
13. Člen 39 se spremeni:
- (a) v odstavku 2 se doda naslednja točka:
- „(c) EBA lahko pridobi informacije od pristojnih organov držav članic, ki so jih prejele od nacionalnih organov tretjih držav v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1093/2010;“
- (b) doda se naslednji odstavek
- „4. EBA pomaga Komisiji za namene iz tega člena v skladu s členom 33 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“
14. V členu 42 se dodajo naslednji odstavki:
- „Pristojni organi lahko obvestijo EBA o primerih, ko je bila zahteva za sodelovanje, zlasti za izmenjavo informacij, zavrnjena ali ni bila obravnavana v razumnem roku. Brez poseganja v člen 258 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) lahko EBA v primerih iz prvega stavka ukrepa v skladu s pooblastili, ki so mu bila dodeljena na podlagi člena 19 Uredbe (EU) št. 1093/2010.
- Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se natančno opredelijo informacije, ki jih vsebuje ta člen.
- Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena EBA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se
- (a) v odstavku 1 se za četrtem pododstavkom doda naslednji pododstavek:
- „Če kateri koli zadevni pristojni organi v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1093/2010 ob koncu začetnega dvomesečnega obdobja zadevo predložijo EBA, pristojni organi države članice gostiteljice odložijo svojo odločitev in počakajo na odločitev, ki jo lahko v skladu s členom 19(3) navedene uredbe sprejme EBA. Pristojni organi države članice gostiteljice ukrepajo skladno z odločitvijo EBA. Dvomesečno obdobje se šteje za obdobje usklajevanja v smislu člena 19 navedene uredbe. EBA sprejme odločitev v enem mesecu. Zadeva se po koncu začetnega dvomesečnega obdobja ali po sprejemu skupne odločitve ne predloži EBA.“;
- (b) v odstavku 3 se dodajo naslednji pododstavki:
- „Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo splošni pogoji delovanja kolegijev nadzornikov.
- Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz četrtega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.
- Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko EBA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se podrobno opredeli operativno delovanje kolegijev nadzornikov.
- Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz šestega pododstavka v skladu s postopkom iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

16. Člen 42b se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Pristojni organi pri opravljanju svojih nalog upoštevajo konvergenco glede nadzornih orodij in nadzornih praks pri uporabi zakonov in drugih predpisov, sprejetih na podlagi te direktive. Zato države članice zagotovijo, da:

- (a) pristojni organi sodelujejo pri dejavnostih EBA;
- (b) pristojni organi upoštevajo smernice in priporočila EBA ter navedejo razloge, če tega ne storijo;
- (c) nacionalne pristojnosti, podeljene pristojnim organom, ne ovirajo izvajanja njihovih dolžnosti, ki jih imajo kot člani EBA ali v skladu s to direktivo.“;

(b) odstavek 2 se črta.

17. Člen 44(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Odstavek 1 pristojnim organom različnih držav članic ne preprečuje izmenjave informacij ali posredovanja informacij EBA v skladu s to direktivo, drugimi direktivami, ki se nanašajo na kreditne institucije, in členoma 31 in 35 Uredbe (EU) št. 1093/2010. Za te informacije veljajo pogoji v zvezi s poklicno skrivnostjo v skladu z odstavkom 1.“

18. Člen 46 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 46

V skladu s členom 33 Uredbe (EU) št. 1093/2010 lahko države članice in EBA sklepajo sporazume o sodelovanju, ki predvidevajo izmenjavo informacij, s pristojnimi organi tretjih držav ali z organi ali subjekti tretjih držav, opredeljenimi v členu 47 in členu 48(1) te direktive, samo če za razkrite informacije velja jamstvo poklicne skrivnosti, ki je najmanj enakovredno jamstvu, zahtevanemu v skladu s členom 44(1) te direktive. Taka izmenjava informacij je namenjena opravljanju nalog nadzora teh organov ali subjektov.

Če informacije izvirajo iz druge države članice, se lahko razkrijejo samo ob izrecnem soglasju organov, ki so jih razkrili, in, kadar je primerno, le za namen, ki so ga ti organi odobrili.“

19. Člen 49 se spremeni:

(a) prvi odstavek se nadomesti z naslednjim:

„Ta oddelek pristojnemu organu ne preprečuje, da bi pošiljali informacije naslednjim subjektom za opravljanje njihovih nalog:

- (a) centralnim bankam Evropskega sistema centralnih bank in drugim organom s podobno funkcijo v vlogi monetarnih organov, kadar so te informacije pomembne za opravljanje njihovih zakonsko predpisanih nalog, vključno z vodenjem monetarne politike in s tem povezanim zagotavljanjem likvidnosti, nadzorom plačil, klirinških sistemov in sistemov poravnave, ter varovanjem stabilnosti finančnega sistema;
- (b) po potrebi drugim javnim organom, odgovornim za nadzor plačilnih sistemov;
- (c) Evropskemu odboru za sistemska tveganja (v nadaljnjem besedilu: ESRB), če so informacije pomembne za opravljanje njegovih zakonsko predpisanih nalog v skladu z Uredbo (EU) št. 1092/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o makrobonitetnem nadzoru nad finančnim sistemom Evropske unije in ustanovitvi Evropskega odbora za sistemska tveganja (*).

Ta oddelek prav tako ne preprečuje organom ali subjektom iz prvega pododstavka, da posredujejo take informacije pristojnim organom, ki jih bodo morda potrebovali za namene iz člena 45.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 1.“;

(b) četrti odstavek se nadomesti z naslednjim:

„V izrednih razmerah iz člena 130(1) države članice pristojnim organom dovolijo, da nemudoma sporočijo informacije centralnim bankam v Evropskem sistemu centralnih bank, kadar so te informacije pomembne za opravljanje njihovih zakonsko predpisanih nalog, vključno z vodenjem monetarne politike in s tem povezanimi likvidnostnimi sredstvi, nadzorom plačil, klirinških sistemov in sistemov poravnave vrednostnih papirjev ter varovanjem stabilnosti finančnega sistema, in ESRB v skladu z Uredbo (EU) št. 1092/2010, kadar so te informacije pomembne za opravljanje njegovih zakonsko predpisanih nalog.“

20. Člen 63a se spremeni:

(a) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Določbe, ki urejajo instrument, predpisujejo, da so glavnica, neplačane obresti ali dividende take, da absorbirajo izgubo in ne ovirajo dokapitalizacije kreditne institucije z ustreznimi mehanizmi, ki jih je pripravil EBA v skladu z odstavkom 6.“;

- (b) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:
- „6. Za zagotovitev dosledne usklajenosti in za zagotovitev konvergence nadzornih praks EBA pripravi osnutke regulativnih standardov, da se podrobno opredelijo zahteve, ki veljajo za instrumente iz odstavka 1 tega člena. EBA predloži navedene osnutke regulativnih tehničnih standardov Komisiji do 1. januarja 2014.
- Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.
- “EBA izda tudi smernice v zvezi z instrumenti iz točke (a) prvega odstavka člena 57.

21. V členu 74(2) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive uporabljajo pristojni organi za sporočanje izračunov kreditnih institucij od 31. decembra 2012 enotne obrazce za poročanje ter poročajo enako pogosto, v istem jeziku in v istem roku. EBA za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da bi se v Uniji pred 1. januarjem 2012 uvedli enotni obrazci za poročanje (z ustreznimi navodili) ter da bi se poročalo enako pogosto in v istem roku. Oblike poročanja so sorazmerne z naravo, obsegom in kompleksnostjo dejavnosti kreditnih institucij.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive EBA prav tako pripravi osnutke tehničnih izvedbenih standardov o IT rešitvah, ki jih je treba uporabljati pri tovrstnem poročanju.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz drugega in tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

22. V členu 81(2) se dodata naslednja pododstavka:

„Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena pripravi EBA po posvetovanju z Evropskim nadzornim organom (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (v nadaljnjem besedilu: ESMA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*), osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo metodologije ocenjevanja v zvezi z bonitetnimi ocenami. EBA predloži Komisiji navedene osnutke tehničnih standardov do 1. januarja 2014.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 84.“

23. V členu 84(2) se dodata naslednja pododstavka:

„Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredeli metodologija ocenjevanja, v skladu s katero pristojni organi kreditnim institucijam dovolijo uporabo pristopa IRB.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz točke (a) prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

24. V členu 97(2) se dodata naslednja pododstavka:

„Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena pripravi EBA po posvetovanju z ESMA osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo metodologije ocenjevanja v zvezi z bonitetnimi ocenami. EBA predloži Komisiji navedene osnutke regulativnih tehničnih standardov do 1. januarja 2014.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

25. V členu 105(1) se dodata naslednja pododstavka:

„Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredeli metodologija ocenjevanja, v skladu s katero pristojni organi kreditnim institucijam dovolijo uporabo naprednih pristopov za merjenje operativnega tveganja.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

26. V členu 106(2) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega odstavka EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo izjeme iz točk (c) in (d) ter pogoji, na podlagi katerih bo v skladu z odstavkom 3 določeno, ali obstaja skupina povezanih strank. EBA predloži Komisiji navedene osnutke regulativnih tehničnih standardov do 1. januarja 2014.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

27. Člen 110(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice določijo, da se poročila vsaj dvakrat na leto. Pristojni organi od 31. decembra 2012 uporabljajo enotne obrazce za poročanje ter poročajo enako pogosto in v istem roku. EBA za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da bi se v Uniji pred 1. januarjem 2012 uvedli enotni obrazci za poročanje (z ustreznimi navodili) ter da bi se poročalo enako pogosto in v istem roku. Oblike poročanja so sorazmerne z naravo, obsegom in kompleksnostjo dejavnosti kreditnih institucij.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive EBA prav tako pripravi osnutek tehničnih izvedbenih standardov o IT rešitvah, ki jih je treba uporabljati pri tovrstnem poročanju.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega in drugega pododstavka v skladu s postopkom iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

28. V členu 111(1) se četrti pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Države članice lahko določijo zgornjo mejo, ki je nižja od 150 milijonov EUR, in o tem obvestijo EBA in Komisijo.“

29. Člen 122a(10) se nadomesti z naslednjim:

„10. EBA letno poroča Komisiji, ali pristojni organi izpolnjujejo ta člen.

Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov za zblíževanje nadzornih praks v zvezi s tem členom, vključno z ukrepi, sprejetimi v primeru kršitve obveznosti glede potrebne skrbnosti in upravljanja s tveganji. EBA predloži Komisiji navedene osnutke regulativnih tehničnih standardov do 1. januarja 2014.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

30. V členu 124 se doda naslednji odstavek:

„6. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo pogoji uporabe tega člena in skupni postopek ocene tveganja ter metodologija.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

31. Člen 126(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Pristojni organi obvestijo Komisijo in EBA o vsakem dogovoru v okviru odstavka 3.“

32. Člen 129 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se za prvim pododstavkom vstavi naslednji pododstavek:

„Kadar konsolidacijski nadzornik ne opravi nalog iz prvega pododstavka ali kadar pristojni organi ne sodelujejo s konsolidacijskim nadzornikom v obsegu, ki ga zahteva prvi pododstavek, lahko kateri koli zadevni pristojni organ o tej zadevi obvesti EBA, ki lahko ukrepa v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“;

(b) v odstavku 2 se petemu pododstavku doda naslednje:

„Če je kateri koli od zadevnih pristojnih organov v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1093/2010 ob koncu šestmesečnega obdobja zadevo predložil EBA, konsolidacijski nadzornik odloži svojo odločitev in počaka na odločitev, ki jo lahko v skladu s členom 19(3) navedene uredbe sprejme EBA nato pa sprejme odločitev skladno z odločitvijo EBA. Šestmesečno obdobje se šteje kot obdobje usklajevanja v skladu z navedeno uredbo. EBA sprejme odločitev v enem mesecu. Zadeva se po koncu šestmesečnega obdobja ali po sprejetju skupne odločitve ne more več predložiti EBA.“;

(c) v odstavku 2 se dodata naslednja pododstavka:

„EBA lahko pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov za zagotovitev enotnih pogojev uporabe postopka skupnega odločanja iz tega odstavka v zvezi z vlogami za dovoljenja iz člena 84(1), člena 87(9) in člena 105 ter dela 6 Priloge III, da se poenostavi sprejemanje skupnih odločitev.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz šestega in sedmega pododstavka v skladu s postopkom iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“;

(d) odstavek 3 se spremeni:

(i) v tretjem pododstavku se izraz „Odborom evropskih bančnih nadzornikov“ nadomesti z „EBA“;

(ii) četrti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Če pristojni organi v štirih mesecih ne sprejmejo skupne odločitve, sprejme konsolidacijski nadzornik na konsolidirani osnovi odločitev o uporabi členov 123 in 124 ter člena 136(2) po ustrezni obravnavi ocene tveganja podrejenih družb, ki jo izdelajo ustrezni pristojni organi. Če je kateri koli od zadevnih pristojnih organov v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1093/2010 ob koncu štirimesečnega obdobja zadevo predložil EBA konsolidacijski nadzornik odloži svojo odločitev in počaka na odločitev, ki jo lahko v skladu s členom 19(4) navedene uredbe sprejme EBA, nato pa sprejme odločitev skladno z odločitvijo EBA. Štirimesečno obdobje se šteje za obdobje usklajevanja v skladu z navedeno uredbo. EBA sprejme odločitev v enem mesecu. Zadeva se po koncu štirimesečnega obdobja ali po sprejemu skupne odločitve ne predloži EBA.“;

(iii) peti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Odločitev o uporabi členov 123 in 124 ter člena 136(2) sprejmejo ustrezni pristojni organi, o odgovorni za nadzor podrejenih družb nadrejene kreditne institucije Unije ali nadrejenega finančnega holdinga Unije na individualni ali subkonsolidirani osnovi, po ustrezni obravnavi stališč in pridržkov konsolidacijskega nadzornika. Če je kateri koli od zadevnih pristojnih organov v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1093/2010 ob koncu štirimesečnega obdobja zadevo predložil EBA, konsolidacijski nadzornik odloži svojo odločitev in počaka na odločitev, ki jo lahko v skladu s členom 19(3) navedene uredbe sprejme EBA, nato pa sprejme odločitev skladno z odločitvijo EBA. Štirimesečno obdobje se šteje za obdobje usklajevanja v skladu z navedeno uredbo. EBA sprejme odločitev v enem mesecu. Zadeva se po koncu štirimesečnega obdobja ali po sprejetju skupne odločitve ne predloži EBA.“;

(iv) sedmi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„V primeru posvetovanja z EBA vsi pristojni organi upoštevajo njegov nasvet in pojasnijo kakršno koli bistveno odstopanje od tega nasveta.“;

(v) deseti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„EBA lahko pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se zagotovijo enotni pogoji uporabe

postopka skupnega odločanja iz tega odstavka v zvezi z uporabo členov 123 in 124 ter člena 136(2) in se spodbujajo skupne odločitve.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz desetega pododstavka v skladu s postopkom iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

33. V členu 130(1) se prvi in drugi pododstavek nadomestita z naslednjim:

„1. Ob nastopu izrednih razmer, vključno z razmerami, opredeljenimi v členu 18 Uredbe (EU) št. 1093/2010 ali ob neugodnem razvoju na trgih, ki bi lahko ogrozil likvidnost trga in stabilnost finančnega sistema v kateri koli od držav članic, kjer je določeno podjetje skupine pridobilo dovoljenje ali kjer imajo sedež pomembne podružnice iz člena 42a, konsolidacijski nadzornik takoj, ko je mogoče, ob upoštevanju oddelka 2 poglavja 1 obvesti EBA, ESRB in organe iz četrtega pododstavka člena 49 in iz člena 50 ter sporoči vse informacije, bistvene za opravljanje njihovih nalog. Navedene obveznosti se uporabljajo za vse pristojne organe iz členov 125 in 126 ter za pristojni organ, določen v skladu s členom 129(1).

Če organ iz četrtega odstavka člena 49 izve za razmere, opisane v prvem pododstavku, takoj, ko je mogoče, obvesti pristojne organe iz členov 125 in 126 ter EBA.“

34. V členu 131 se tretji odstavek nadomesti z naslednjim:

„Pristojni organi, odgovorni za izdajo dovoljenja podrejeni družbi, katerega nadrejena družba je kreditna institucija, lahko v skladu s členom 28 Uredbe (EU) št. 1093/2010 z dvostranskim sporazumom prenesejo svojo odgovornost nadzora na pristojne organe, ki so nadrejeni družbi izdali dovoljenje in jo nadzorujejo, tako da prevzamejo odgovornost nadzora podrejene družbe v skladu s to direktivo. EBA se obvesti o obstoju in vsebini takih sporazumov. EBA posreduje te informacije pristojnim organom v drugih državah članicah in Evropskemu odboru za bančništvo.“

35. Člen 131a se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Konsolidacijski nadzornik ustanovi kolegije nadzornikov, da se omogoči lažje izvajanje nalog iz člena 129 in člena 130(1), ter ob upoštevanju zahtev o zaupnosti iz odstavka 2 tega člena in skladnosti s pravom Unije po potrebi zagotovi primerno usklajevanje in sodelovanje z ustreznimi pristojnimi organi tretjih držav.“

EBA prispeva k spodbujanju in spremljanju učinkovitosti, uspešnega in usklajenega delovanja kolegijev nadzornikov iz tega člena v skladu s členom 21 Uredbe (EU) št. 1093/2010. EBA v ta namen sodeluje kot meni da je ustrezno in se v ta namen šteje kot pristojni organ.

Kolegiji nadzornikov zagotovijo okvir za konsolidacijskega nadzornika, EBA in druge zadevne pristojne organe za opravljanje naslednjih nalog:

- (a) medsebojna izmenjava informacij in z EBA v skladu s členom 21 Uredbe (EU) št. 1093/2010;
- (b) dogovor o prostovoljnem poverjanju nalog in po potrebi prostovoljnem delegiranju odgovornosti;
- (c) določitev programov nadzorstvenih pregledov na podlagi ocene tveganja skupine v skladu s členom 124;
- (d) povečanje učinkovitosti nadzora z odpravo nepotrebnega podvajanja nadzornih zahtev, vključno v zvezi z zahtevami po podatkih iz člena 130(2) in člena 132(2);
- (e) dosledno uporabo zahtev glede varnega in skrbnega poslovanja iz te direktive za vse subjekte znotraj bančne skupine, brez poseganja v možnosti in diskrecijske pravice, ki izhajajo iz zakonodaje Unije;
- (f) uporabo člena 129(1)(c) ob upoštevanju drugih forumov, ki so lahko ustanovljeni na tem področju.

Pristojni organi, ki sodelujejo v kolegijih nadzornikov in EBA tesno sodelujejo. Zahteve o zaupnosti na podlagi oddelka 2 poglavja 1 pristojnim organom ne preprečujejo izmenjave zaupnih informacij v okviru kolegijev nadzornikov. Ustanovitev in delovanje kolegijev nadzornikov ne vpliva na pravice in odgovornosti pristojnih organov iz te direktive.“;

(b) odstavek 2 se spremeni:

(i) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko EBA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo splošni pogoji delovanja kolegijev nadzornikov.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz drugega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko EBA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se podrobno opredeli operativno delovanja kolegijev nadzornikov.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

(ii) šesti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Konsolidacijski nadzornik ob upoštevanju zahtev o zaupnosti na podlagi oddelka 2 poglavja 1 obvesti EBA o dejavnostih kolegija nadzornikov, tudi v izrednih razmerah, in EBA sporoči vse informacije, ki so še posebej pomembne za namene nadzorne konvergenca.“

36. Člen 132(1) se spremeni:

(a) za prvim pododstavkom se vstavijo naslednji pododstavki:

„Pristojni organi sodelujejo z EBA za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1093/2010.

Pristojni organi nemudoma posredujejo EBA vse informacije, potrebne za opravljanje njegovih nalog iz te direktive in Uredbe (EU) št. 1093/2010, v skladu s členom 35 navedene uredbe.“;

(b) dodata se naslednja pododstavka:

„Pristojni organi lahko obvestijo EBA o naslednjih primerih:

(a) pristojni organ ni sporočil bistvenih informacij; ali

(b) zahteva za sodelovanje, zlasti za izmenjavo pomembnih informacij, je bila zavržena ali ni bila obravnavana v razumnem roku.

Brez poseganja v člen 258 PDEU lahko EBA v primerih iz sedmega pododstavka ukrepa v skladu s pooblastili, ki so mu bila dodeljena s členom 19 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“

37. V členu 140 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Pristojni organi, odgovorni za nadzor na konsolidirani osnovi, sestavijo sezname finančnih holdingov iz člena 71(2). Te sezname pošljejo pristojnim organom v drugih državah članicah, EBA in Komisiji.“

38. Člen 143 se spremeni:
- (a) odstavek 2 se spremeni:
- (i) na koncu prvega pododstavka se doda naslednji stavek:
- „EBA pomaga Komisiji in Evropskemu odboru za bančništvo pri izvajanju navedenih nalog, vključno v zvezi s tem, ali je treba ta navodila posodabljeni.“;
- (ii) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:
- „Pristojni organ, ki opravlja preverjanje iz prvega pododstavka odstavka 1, upošteva ta navodila. Za ta namen se pristojni organ posvetuje z EBA, preden sprejme odločitev.“;
- (b) v odstavku 3 se četrti pododstavek nadomesti z naslednjim:
- „Te nadzorne tehnike morajo biti pripravljene tako, da uresničijo cilje konsolidiranega nadzora, ki so določeni v tem poglavju, in je o njih treba obvestiti druge vključene pristojne organe, EBA in Komisijo.“
39. V členu 144 se dodata naslednja odstavka:
- „Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena EBA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo oblika, struktura, seznam vsebine in letna objava podatkov razkritja iz tega člena. EBA predloži Komisiji navedene osnutke izvedbenih tehničnih standardov do 1. januarja 2014.
- Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega odstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“
40. V členu 150 se doda naslednji odstavek:
- „3. EBA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov za zagotovitev enotnih pogojev uporabe te direktive ob upoštevanju pogojev uporabe:
- (a) točk 15 do 17 Priloge V;
- (b) točke 23(l) Priloge V glede meril za določitev primernih razmerij med nespremenljivim in spremenljivim delom v celoti izplačanih prejemkov ter točke 23(o)(ii) Priloge V glede opredelitve razredov instrumentov, ki izpolnjujejo pogoje iz navedene točke;
- (c) dela 2 Priloge VI v zvezi s kvantitativnimi dejavniki iz točke 12, kvalitativnimi dejavniki iz točke 13 in merilom iz točke 14;
- EBA predloži navedene osnutke izvedbenih tehničnih standardov Komisiji do 1. januarja 2014.
- Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1093/2010.“
41. Člen 156 se spremeni:
- (a) izraz „Odbor evropskih bančnih nadzornikov“ se nadomesti z izrazom „EBA“;
- (b) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:
- „Komisija v sodelovanju z EBA in državami članicami ter ob upoštevanju prispevka Evropske centralne banke redno spremlja, ali ta direktiva, skupaj z Direktivo 2006/49/ES, znatno vpliva na gospodarski cikel, in glede na navedeni pregled obravnava, ali so upravičeni morebitni popravni ukrepi.“

Člen 10

Spremembe Direktive 2006/49/ES

Direktiva 2006/49/ES se spremeni:

1. V členu 18 se doda naslednji odstavek:

„5. Evropski nadzorni organ (Evropski bančni organ) (v nadaljnjem besedilu: EBA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*), lahko pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se natančno opredeli metodologija ocenjevanja, v skladu s katero pristojni organi institucijam dovolijo uporabo notranjih modelov za izračun kapitalskih zahtev v skladu s to direktivo.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1093/2010.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 12.“

2. V členu 22(1) se doda naslednji pododstavek:

„Če pristojni organi opustijo uporabo kapitalskih zahtev na konsolidirani osnovi iz tega člena, o tem obvestijo Komisijo in EBA.“

3. Člen 32(1) se spremeni:

- (a) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Pristojni organi uradno obvestijo EBA, Svet in Komisijo o teh postopkih.“;

- (b) doda se naslednji pododstavek:

„EBA izda smernice v zvezi s postopki iz tega odstavka.“

4. Člen 36(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice določijo organe, ki so pristojni za opravljanje dolžnosti iz te direktive. Države članice o tem obvestijo EBA in Komisijo ter navedejo vse razporeditve dolžnosti.“

5. V členu 38(1) se dodata naslednja pododstavka:

„Pristojni organi sodelujejo z EBA za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1093/2010.“

Pristojni organi nemudoma posredujejo EBA vse informacije, potrebne za opravljanje njegovih nalog iz te direktive in Uredbe (EU) št. 1093/2010 v skladu s členom 35 navedene uredbe.“

Člen 11

Spremembe Direktive 2009/65/ES

Direktiva 2009/65/ES se spremeni:

1. V členu 5 se doda naslednji odstavek:

„8. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena Evropski nadzorni organ (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (v nadaljnjem besedilu: ESMA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*) lahko pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo informacije, ki se predložijo pristojnim organom v zahtevi za izdajo dovoljenja za KNPVP.“

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 84.“

2. V členu 6(1) se doda naslednji pododstavek:

„ESMA se obvesti o vsakem izdanem dovoljenju in na svojem spletnem mestu objavi seznam pooblaščenih družb za upravljanje in ga redno posodablja.“

3. V členu 7 se doda naslednji odstavek:

„6. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo:

- (a) informacije, ki se predložijo pristojnim organom v vlogi za izdajo dovoljenja za družbo za upravljanje, ki vključuje program dejavnosti;
- (b) zahteve, ki veljajo za družbe za upravljanje v skladu z odstavkom 2, in informacije za obvestitev iz odstavka 3;

- (c) zahteve, ki se uporabljajo za delničarje in družbenike s kvalificiranimi deleži, ter ovire, ki utegnejo preprečevati učinkovito izvajanje nadzornih funkcij pristojnega organa, kakor je določeno v členu 8(1) te direktive in členih 10(1) in (2) Direktive 2004/39/ES, v skladu s členom 11 te direktive.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da bi se opredelili standardni obrazci, predloge in postopki za tako obvestilo ali sporočanje informacij, ki jih je treba predložiti v skladu s točkama (a) in (b) prvega pododstavka.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

4. Člen 9(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice obvestijo ESMA in Komisijo o kakršnih koli splošnih težavah, na katere naletijo KNPVP pri trženju svojih enot v kateri koli tretji državi.“

Komisija čim prej te težave preuči, da bi se našla ustrezno rešitev. ESMA ji pomaga pri opravljanju te naloge.“

5. V členu 11 se doda naslednji odstavek:

„3. Za zagotovitev dosledne usklajenosti te direktive lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se določi izčrpen seznam informacij iz tega člena v zvezi s členom 10b(4) Direktive 2004/39/ES, ki jih morajo zainteresirani pridobitelji vključiti v svoje obvestilo, brez poseganja v člen 10a(2) navedene direktive.“

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Da bi se zagotovili enaki pogoji uporabe tega člena, lahko ESMA pripravi osnutka izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo standardni obrazci, predloge in načini postopka posvetovanja ustreznih pristojnih organov iz tega člena v zvezi s členom 10(4) Direktive 2004/39/ES.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

6. Člen 12 se spremeni:

(a) odstavek 3 se spremeni:

(i) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„3. Komisija brez poseganja v člen 116 z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) in pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki opredeljujejo postopke in ureditve iz točke (a) drugega pododstavka odstavka 1 ter strukture in organizacijske zahteve za preprečevanje navzkrižja interesov iz točke (b) drugega pododstavka odstavka 1.“;

(ii) drugi pododstavek se črta;

(b) doda se naslednji odstavek:

„4. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se podrobneje opredelijo pogoji uporabe delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v zvezi s postopki, ureditvijo, strukturami in organizacijskimi zahtevami iz odstavka 3.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

7. Člen 14 se spremeni:

(a) odstavek 2 se spremeni:

(i) v prvem pododstavku se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„2. Komisija brez poseganja v člen 116 z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) ter pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, s katerimi naj bi zagotovila, da družbe za upravljanje izpolnjujejo dolžnosti iz odstavka 1, zlasti kar zadeva.“;

(ii) drugi pododstavek se črta;

(b) doda se naslednji odstavek:

„3. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo delegirani akti, ki jih sprejme Komisija v zvezi z merili, načeli in koraki iz odstavka 2.

8. V členu 17 se doda naslednji odstavek:

„10. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da bi opredelila, katere informacije je treba predložiti v skladu z odstavki 1, 2, 3, 8 in 9.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se pripravijo standardni obrazci, predloge in postopki za obveščanje v skladu z odstavkoma 3 in 9.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

9. V členu 18 se doda naslednji odstavek:

„5. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se opredeli, katere informacije je treba predložiti v skladu z odstavki 1, 2 in 4.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se pripravijo standardni obrazci, predloge in postopki za obveščanje v skladu z odstavkoma 2 in 4.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

10. V členu 20 se doda naslednji odstavek:

„5. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se določijo informacije, ki jih je treba predložiti pristojnim organom v vlogi za upravljanje KNPVP, ustanovljenega v drugi državi članici.

Komisija lahko sprejme osnutke regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s postopkom iz členov 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se oblikujejo standardni obrazci, predloge in postopki za to zagotavljanje informacij.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz tretjega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

11. Člen 21 se spremeni:

(a) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Če kljub ukrepom, ki jih sprejmejo pristojni organi matične države članice družbe za upravljanje, ali zato, ker se takšni ukrepi izkažejo za nezadostne ali ker niso na razpolago v zadevni državi članici, družba za upravljanje še vedno ni pripravljena posredovati informacij na zahtevo države članice gostiteljice družbe za upravljanje v skladu z odstavkom 2 ali še naprej krši pravne ali ureditvene predpise iz istega odstavka, veljavne v državi članici gostiteljici družbe za upravljanje, lahko pristojni organi države članice gostiteljice družbe za upravljanje sprejmejo katerega koli izmed naslednjih ukrepov:

(a) potem ko so obvestili pristojne organe matične države članice družbe za upravljanje, sprejmejo ustrezne ukrepe, vključno s tistimi iz členov 98 in 99, za preprečitev ali sankcioniranje nadaljnjih nepravilnosti in po potrebi preprečijo tej družbi za upravljanje, da na njihovem ozemlju začne katero koli nadaljnjo transakcijo. Države članice zagotovijo, da je na njihovem ozemlju mogoče vročiti pravne dokumente, potrebne za takšne ukrepe proti družbam za upravljanje. Če je storitev, ki se zagotavlja v državi članici gostiteljici družbe za upravljanje, upravljanje KNPVP, lahko država članica gostiteljica družbe za upravljanje zahteva, da družba za upravljanje preneha upravljati določen KNPVP; ali

(b) če menijo, da pristojni organi matične države članice družbe za upravljanje niso ravnali ustrezno, o zadevi obvestijo ESMA, ki lahko ukrepa v skladu s pooblastili, ki so mu bila dodeljena s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“;

(b) v odstavku 7 se prvi in drugi pododstavek nadomestita z naslednjim:

„7. Pred uporabo postopka, določenega v odstavkih 3, 4 ali 5, lahko pristojni organi države članice gostiteljice družbe za upravljanje v nujnih primerih sprejmejo varnostne ukrepe, ki so potrebni za zaščito

koristi vlagateljev in drugih, za katere se opravljajo storitve. Komisija, ESMA in pristojni organi drugih zadevnih držav članic so o teh ukrepih obveščeni ob prvi priložnosti.

Po posvetu s pristojnimi organi zadevnih držav članic lahko Komisija odloči, da mora zadevna država članica te ukrepe spremeniti ali odpraviti brez poseganja v pooblastila ESMA iz člena 17 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“;

(c) v odstavku 9 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„9. Države članice obvestijo ESMA in Komisijo o številu in vrsti primerov, v katerih so v skladu s členom 17 ali 20 izdale zavrnitev dovoljenj in o vseh primerih, ko so sprejele ukrepe v skladu z odstavkom 5 tega člena.“

12. Člen 23(6) se spremeni:

(a) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„6. Komisija lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) in pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe glede ukrepov, ki jih mora sprejeti depozitar, da bi izpolnjeval svoje obveznosti glede KNPVP, ki ga upravlja družba za upravljanje iz druge države članice, vključno s podrobnostmi, ki morajo biti vključene v standardne sporazume iz odstavka 5, ki jih uporabljajo depozitarji in družbe za upravljanje.“;

(b) drugi pododstavek se črta.

13. V členu 29 se dodata naslednja odstavka:

„5. Za zagotovitev dosledne usklajenosti te direktive lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo:

(a) informacije, ki bodo predložene pristojnim organom v vlogi za izdajo dovoljenja za investicijsko družbo, ki vključuje program dejavnosti, in

(b) ovire, ki utegnejo preprečevati učinkovito izvajanje nadzornih funkcij pristojnih organov, kakor je določeno v točki (c) odstavka 1.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

6. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se pripravijo standardni obrazci, predloge in postopki za zagotavljanje informacij iz točke (a) prvega pododstavka odstavka 5.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

14. Člen 32(6) se nadomesti z naslednjim:

„6. Države članice obveščajo ESMA in Komisijo o investicijskih družbah, ki izkoristijo izjeme iz odstavkov 4 in 5.“

15. Člen 33(6) se spremeni:

(a) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„6. Komisija lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) ter pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe glede ukrepov, ki jih mora sprejeti depozitar, da bi izpolnjeval svoje obveznosti glede KNPVP, ki ga upravlja družba za upravljanje iz druge države članice, vključno s podrobnostmi, ki morajo biti vključene v standardne sporazume iz odstavka 5, ki jih uporabljajo depozitarji in družbe za upravljanje.“

(b) drugi pododstavek se črta.

16. Člen 43 se spremeni:

(a) v odstavku 5:

(i) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„5. Komisija lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) ter pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki opredeljujejo podrobno vsebino, obliko in način zagotavljanja informacij iz odstavkov 1 in 3.“

(ii) drugi pododstavek se črta.

(b) doda se naslednji odstavek:

„6. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo pogoji uporabe delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v zvezi z vsebino, obliko in načinom zagotavljanja informacij iz odstavkov 1 in 3 tega člena.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

17. V členu 50 se doda naslednji odstavek:

„4. Za zagotovitev enotne uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo določbe v zvezi s kategorijami sredstev, v katere lahko v skladu s tem členom vlagajo KNPVP in v skladu z delegiranimi akti, ki jih sprejme Komisija v zvezi s temi določbami.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

18. Člen 51 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se doda naslednji pododstavek:

„Pristojni organi zagotovijo, da se vse informacije, prejete v skladu s tretjim odstavkom, zbrane glede na vse družbe za upravljanje ali investicijske družbe, ki jih ti organi nadzorujejo, pošljejo ESMA v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1095/2010 in Evropskemu odboru za sistemsko tveganja (ESRB), ustanovljenem z Uredbo (EU) št. 1092/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o makrobonitetnem nadzoru nad finančnim sistemom Evropske unije in ustanovitvi Evropskega odbora za sistemsko tveganja (*), v skladu s členom 15 navedene uredbe za namen spremljanja sistemskih tveganj na ravni Unije.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 1.“

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Brez poseganja v člen 116 Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) in pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki opredeljujejo naslednje:

(a) merila za oceno ustreznosti postopka obvladovanja tveganj, ki ga izvaja družba za upravljanje v skladu s prvim pododstavkom odstavka 1;

(b) podrobna pravila za natančno in neodvisno oceno vrednosti izvedenih finančnih instrumentov OTC; in

(c) podrobna pravila o vsebini in postopku, ki ga je treba izpeljati za pošiljanje informacij pristojnim organom matične države članice družbe za upravljanje iz tretjega pododstavka odstavka 1;“

(c) doda se naslednji odstavek:

„5. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo pogoji uporabe delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v zvezi z merili in pravili iz odstavka 4.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

19. V členu 52(4) se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Države članice pošljejo ESMA in Komisiji seznam kategorij obveznic iz prvega pododstavka, skupaj s kategorijami izdajateljev, ki jim je bilo v skladu z zakoni in sporazumi o nadzoru iz navedenega pododstavka izdano dovoljenje za izdajo obveznic, ki izpolnjujejo kriterije iz tega člena. Obvestilo, ki podrobno določa status ponujenih jamstev, se priloži seznamu. Komisija in ESMA nemudoma posredujejo te informacije drugim državam članicam skupaj z opombami, za katere menijo, da so ustrezne in objavijo informacije na svojem spletnem mestu. Ta obvestila so lahko predmet izmenjave mnenj v Evropskem odboru za vrednostne papirje iz člena 112(1).“

20. Člen 60 se spremeni:

(a) odstavek 6 se spremeni:

(i) v prvem pododstavku se uvodni del nadomesti z naslednjim:

„6. Komisija lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) ter pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki določajo:“;

(ii) drugi pododstavek se črta;

(b) doda se naslednji odstavek:

„7. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo pogoji uporabe delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v zvezi z dogovorom, ukrepi in postopki iz odstavka 6.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

21. Člen 61 se spremeni:

(a) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Komisija lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) in pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki nadalje določajo:

(a) podatke, ki morajo biti vključeni v dogovor iz odstavka 1; in

(b) vrste nepravilnosti iz odstavka 2, za katere velja, da negativno vplivajo na napajalni KNPVP.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„4. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo pogoji uporabe delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v zvezi z dogovorom, ukrepi in vrstami nepravilnosti iz odstavka 3.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

22. Člen 62(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) in pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki določajo vsebino dogovora iz prvega pododstavka odstavka 1.“

23. Člen 64 se spremeni:

(a) odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) ter pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki določajo:

(a) obliko in način za zagotavljanje podatkov iz odstavka 1; ali

(b) če napajalni KNPVP vsa ali del svojih sredstev prenese na centralni KNPVP v zameno za enote premoženja, postopek za ovrednotenje in revizijo tega prispevka v naravi in vlogo depozitarja napajalnega KNPVP v tem postopku.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„5. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe glede načina zagotavljanja informacij, lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo pogoji uporabe delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v zvezi z obliko in načinom predstavitve informacij in postopkom iz odstavka 4.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

24. V členu 69 se doda naslednji odstavek:

„5. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo določbe v zvezi z vsebino prospekta, letnim poročilom in polletnim poročilom, kot je določeno v Prilogi I, ter obliko teh dokumentov.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

25. V členu 75 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Komisija lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) ter pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki določajo, kateri pogoji morajo biti izpolnjeni, če se prospekt zagotovi na trajnem nosilcu podatkov, ki ni papir, ali na spletnem mestu, ki ni trajen nosilec podatkov.“

26. Člen 78 se spremeni:

(a) odstavek 7 se nadomesti z naslednjim

„7. Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) ter pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki določajo:

(a) podrobno in izčrpno vsebino ključnih podatkov za vlagatelje, ki se zagotovijo vlagateljem, kot določajo odstavki 2, 3 in 4;

(b) podrobno in izčrpno vsebino ključnih podatkov za vlagatelje, ki se zagotovijo vlagateljem v naslednjih posebnih primerih:

(i) za KNPVP z različnimi naložbenimi razdelki: ključni podatki za vlagatelje, ki se zagotovijo vlagateljem, ki vlagajo v določen naložbeni razdelek, vključno s tem, kako prestopiti iz enega naložbenega razdelka v drugega, in s tem povezanimi stroški;

(ii) za KNPVP, ki ponujajo različne razrede delnic;

(iii) za strukture sklada skladov, ključni podatki za vlagatelje, ki se zagotovijo vlagateljem, ki vlagajo v KNPVP, ki vloga sam v drug KNPVP ali v drug kolektivni naložbeni podjem iz člena 50(1)(e);

(iv) za strukture centralnih in napajalnih KNPVP: ključni podatki za vlagatelje, ki se zagotovijo vlagateljem, ki vlagajo v napajalni KNPVP; in

(v) za strukturirane, kapitalsko zaščitene in druge primerljive KNPVP: ključni podatki za vlagatelje, ki se zagotovijo vlagateljem v zvezi s posebnimi značilnostmi takšnih KNPVP; in

(c) podrobnosti o obliki in predstavitvi ključnih podatkov za vlagatelje, ki se zagotovijo vlagateljem v skladu z odstavkom 5.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„8. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo pogoji uporabe delegiranih aktov, ki jih sprejme Komisija v skladu z odstavkom 7 v zvezi s podatki iz odstavka 3.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

27. Člen 81(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Komisija lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) ter pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki določajo, kateri pogoji morajo biti izpolnjeni, če se ključni podatki za vlagatelje zagotovijo na trajnem nosilcu podatkov, ki ni papir, ali na spletnem mestu, ki ni trajen nosilec podatkov.“

28. V členu 83 se doda naslednji odstavek:

„3. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da podrobno opredeli zahteve iz tega člena glede posojil.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

29. V členu 84 se doda naslednji odstavek:

„4. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena lahko ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se podrobno opredelijo pogoji, ki jih morajo izpolniti KNPVP po sprejetjučasne prekinitve ponovnega odkupa ali izplačila enot KNPVP, kot je določeno v točki (a) odstavka 2, ko se sprejme odločitev o prekinitvi.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje regulativnih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členi 10 do 14 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

30. Člen 95 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 95

1. Komisija lahko z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) ter pod pogoji iz členov 112a in 112b sprejme ukrepe, ki določajo:

(a) obseg podatkov iz člena 91(3);

(b) lažji dostop pristojnih organov držav članic gostiteljic KNPVP do podatkov ali dokumentov iz člena 93(1), (2) in (3) v skladu s členom 93(7).

2. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe člena 93 lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo:

- (a) oblika in vsebina standardnega vzorca uradnega obvestila iz člena 93(1), ki ga KNPVP uporabljajo za namene obveščanja, vključno z navedbo, na katere dokumente se prevodi nanašajo;
- (b) oblika in vsebina standardnega vzorca potrdila iz člena 93(3), ki ga uporabljajo pristojni organi držav članic;
- (c) postopek za izmenjavo podatkov in uporabo elektronske komunikacije med pristojnimi organi za namene obveščanja v skladu s členom 93.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

31. Člen 97(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice imenujejo pristojne organe za izvajanje dolžnosti, določenih v tej direktivi. Države članice o tem obvestijo ESMA in Komisijo ter navedejo vse razporeditve dolžnosti.“

32. Člen 101 se spremeni:

(a) vstavi se naslednji odstavek:

„2a. Pristojni organi sodelujejo z ESMA za namene te direktive v skladu z Uredbo (EU) št. 1095/2010.

Pristojni organi v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1095/2010 nemudoma zagotovijo ESMA vse informacije, potrebne za opravljanje njegovih nalog.“;

(b) odstavka 8 in 9 se nadomestita z naslednjim:

„8. Pristojni organi lahko obvestijo ESMA o naslednjih primerih:

- (a) zahteva po izmenjavi informacij, kot jo določa člen 109, je bila zavržena ali nanjo ni bilo odgovora v razumnem roku;
- (b) zahteva za izvedbo preiskave ali preverjanja na kraju samem, kot ju določa člen 110, je bila zavržena ali se ni nanjo odzvalo v razumnem roku; ali

(c) zahteva po soglasju, da lahko njihovi uradniki spremljajo uradnike pristojnega organa druge države članice, je bila zavržena ali ni bila obravnavana v razumnem roku.

Brez poseganja v določbe 258 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) lahko ESMA v primerih iz prvega pododstavka ukrepa v skladu s pooblastili, podeljenimi v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010, brez poseganja v možnosti iz odstavka 6 tega člena, da se odkloni ukrepanje na zahtevo po informacijah ali po izvajanju preiskave, in v možnosti, da ESMA v teh primerih ukrepa v skladu s členom 17 navedene uredbe.

9. Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe tega člena lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo skupni postopki za sodelovanje pristojnih organov pri preverjanju na kraju samem in preiskavah, kot je določeno v odstavkih 4 in 5.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

33. Člen 102 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„2. Odstavek 1 ne preprečuje pristojnim organom držav članic, da izmenjujejo podatke v skladu s to direktivo ali drugo zakonodajo Unije, ki velja za KNPVP ali podjeme, ki prispevajo k njihovi poslovni dejavnosti, ali posredujejo te podatke ESMA v skladu z Uredbo (EU) št. 1095/2010 ali ESRB. Za te informacije veljajo pogoji varovanja poklicne skrivnosti iz odstavka 1.“

(b) v odstavku 5 se doda naslednja točka:

„(d) ESMA, Evropskim nadzornim organom (Evropski bančni organ), ustanovljenim z Uredbo (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (*) in Evropskim nadzornim organom (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine), ustanovljenim z Uredbo (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta (**) in ESRB.

(*) UL L 331, 15.12.2010, str. 12.

(**) UL L 331, 15.12.2010, str. 48.“

34. Člen 103 se spremeni:

(a) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Države članice sporočijo ESMA, Komisiji in drugim državam članicam imena organov, ki lahko sprejemajo podatke na podlagi odstavka 1.“

(b) odstavek 7 se nadomesti z naslednjim:

„7. Države članice sporočijo ESMA, Komisiji in drugim državam članicam imena organov ali subjektov, ki lahko sprejemajo podatke na podlagi odstavka 4.“

35. Člen 105 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 105

Za zagotovitev enotnih pogojev uporabe določb iz te direktive v zvezi z izmenjavo podatkov lahko ESMA pripravi osnutke izvedbenih tehničnih standardov, da se določijo pogoji uporabe v zvezi s postopki izmenjave podatkov med pristojnimi organi ter med pristojnimi organi in ESMA.

Komisiji se podeli pooblastilo za sprejetje izvedbenih tehničnih standardov iz prvega pododstavka v skladu s členom 15 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“

36. Člen 108(5) se spremeni

(a) točka (b) prvega pododstavka se nadomesti z naslednjim:

„(b) po potrebi o zadevi obvestijo ESMA, ki lahko ukrepa v skladu s pooblastili, ki so mu bila dodeljena s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010.“;

(b) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Komisija in ESMA sta nemudoma obveščena o vseh ukrepih, sprejetih v skladu s točko (a) prvega pododstavka.“

37. Naslov Poglavja XIII se nadomesti z naslednjim:

„DELEGIRANI AKTI IN IZVRŠILNE PRISTOJNOSTI“.

38. Člen 111 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 111

Komisija lahko sprejme tehnične spremembe te direktive na naslednjih področjih:

(a) razjasnitev opredelitev, da se zagotovi dosledna usklajitev in enotna uporaba te direktive v vsej Uniji; ali

(b) prilagoditev terminologije in oblikovanje okvira opredelitev v skladu s poznejšimi pravnimi akti o KNPVP in z njimi povezanimi zadevami.

Ukrepi iz prvega pododstavka se sprejmejo z delegiranimi akti v skladu s členom 112(2), (3) in (4) ter pod pogoji iz členov 112a in 112b.“

39. Člen 112 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 112

1. Komisiji pomaga Evropski odbor za vrednostne papirje, ustanovljen s Sklepom Komisije 2001/528/ES.

2. Komisiji se podeli pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 12, 14, 23, 33, 43, 51, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 in 111 za obdobje štirih let od 4. januarja 2011. Komisija najpozneje šest mesecev pred iztekom štiriletnega obdobja pripravi poročilo o prenesenih pooblastilih. Prenos pooblastil se samodejno podaljša za enako dolgo obdobje, razen če jih Evropski parlament ali Svet preklicje v skladu s členom 112a.

3. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

4. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisiji pod pogoji, določenimi v členih 112a in 112b.“

40. Vstavijo se naslednji členi:

„Člen 112a

Preklic pooblastila

1. Pooblastila iz členov 12, 14, 23, 33, 43, 51, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 in 111 lahko kadar koli preklicje Evropski parlament ali Svet.

2. Institucija, ki je začela notranji postopek o morebitnem preklicu pooblastila, si prizadeva o tem obvestiti drugo institucijo in Komisijo v razumnem roku pred sprejetjem končne odločitve ter pri tem navede pooblastila, ki bi se utegnila preklicati.

3. Z odločitvijo o preklicu prenehajo veljati pooblastila, navedena v tej odločitvi. Odločitev začne veljati nemudoma ali na dan, ki je v njej določen. Odločitev ne vpliva na veljavnost delegiranih aktov, ki so že v veljavi. Objavi se v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 112b

Nasprotovanje delegiranim aktom

1. Evropski parlament ali Svet lahko nasprotuje delegiranemu aktu v treh mesecih od datuma uradnega obvestila. Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta se navedeni rok lahko podaljša za tri mesece.

2. Če do izteka roka iz odstavka 1 niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu, se akt objavi v *Uradnem listu Evropske unije* in začne veljati na dan, ki je v njem določen.

Delegirani akt se lahko objavi v *Uradnem listu Evropske unije* in začne veljati pred iztekom navedenega roka, če sta Evropski parlament in Svet obvestila Komisijo o nameri, da delegiranemu aktu ne bosta nasprotovala.

3. Če Evropski parlament ali Svet nasprotuje delegiranemu aktu v roku iz odstavka 1, akt ne začne veljati. V skladu s členom 296 PDEU institucija, ki nasprotuje, navede razloge za nasprotovanje delegiranemu aktu.“

Člen 12

Pregled

Komisija do 1. januarja 2014 predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo, v katerem je navedeno, ali so ESA predložili osnutke regulativnih tehničnih standardov in osnutke izvedbenih tehničnih standardov, določene v tej direktivi, in ali je ta predložitev obvezna ali neobvezna, hkrati pa tudi vse ustrezne predloge.

Člen 13

Prenos

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s členom 1(1) in (2), členom 2(1)(a), členom 2(2), (5), (7) in (9), členom 2(11)(b), členom 3(4), členom 3(6)(a) ter (b), členom 4(1)(a), členom 4(3), členom 5(5)(a), prvim pododstavkom člena 5(5)(b), členom 5(6), (8), (9) (v povezavi s členom 18(3) Direktive 2003/71/ES), členom 5(10), členom 5(11)(a) in (b), členom 5(12), členom 6(1) (v povezavi s prvim pododstavkom člena 5(3) Direktive 2004/39/ES), členom 6(3), členom 6(5)(a), členom 6(10), (13), (14) in (16), členom 6(17)(a) in (b), členom 6(18) in (19) (v povezavi s prvim pododstavkom člena 53(3) Direktive 2004/39/ES), členom 6(21)(a) in (b), členom 6(23)(b), členom 6(24), (25) in (27),

členom 7(12)(a), členom 7(13), (14), (15) in (16), členom 9(1)(a), členom 9(2), (3), (4), (10), (11), (12), (15), (16), (17), (18), (20), (29) in (32), členom 9(33)(a) in (b), členom 9(33)(d)(ii) do (iv), členom 9(34) in (35), členom 9(36)(b)(ii), členom 9(37)(b), členom 9(38) in (39), členom 10(2), členom 10(3)(a), členom 10(4), členom 11(2), (4), (11), (14), (19) in (31), členom 11(32)(b) v zvezi s členom 101(8) Direktive 2009/65/ES in členom 11(33), (34) in (36) te direktive do 31. decembra 2011. Komisiji takoj sporočijo besedilo navedenih predpisov in korelacijsko tabelo med navedenimi predpisi in to direktivo.

Države članice se v sprejetih ukrepih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo glavnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 14

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 15

Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Strasbourgu, 24. novembra 2010

Za Evropski parlament
Predsednik
J. BUZEK

Za Svet
Predsednik
O. CHASTEL